



江苏如石机械有限公司

JIANGSU RUSHI MACHINERY CO., LTD.



以人为本

科技领先

诚信优质

合作共赢





# 领航者



久远 · 力量 · 坚**如磐石**



岁

月如歌，跋涉似舞，弹指间，如石企业从建厂至今已走过了四十年的奋斗历程。

紧跟时代的脚步，得益于社会各界的精心呵护，受惠于广大客户和合作伙伴的鼎力相助，依靠开拓进取的精神、求真务实的耕耘、同舟共济的拼搏，现在的如石已经从当年一个名不见经传的地方国营小厂发展成为今天国内生产石油钻采井口机械化工具品种最多、规格最全，在国内油田用户中广具知名度的专业化龙头企业，中国石油钻采专用工具制造十强企业，成为国内最大的钻井井口动力钳制造基地。

感谢所有关心和帮助我们的朋友和伙伴，是你们见证了如石稳健成长的足迹，是你们矢志不渝的支持敦促和鞭策着我们始终致力于我国石油钻采井口工具的机械化发展和企业自身的跨越式发展并且步履坚定。

昨日的耕耘，今天的收获，明日的起点。我们将秉承“以人为本、科技领先、诚信优质、合作共赢”的经营宗旨和“成为国际知名、国内著名的石油钻采井口工具制造商”的企业愿景，愿与所有新老朋友和伙伴一道，携手并进，锐意开拓，共创辉煌明天。

As years quickly passed, Rushi has experienced 40 years since the company had been founded. The pioneering Rushi people keep in steps with the times and do hundreds and thousands of researches. Under the attention and help from the customers, Rushi has developed from a small state operated company to a specialized leader enterprise which has various kinds and specs of drilling equipment. Rushi now becomes one of the top 10 enterprises manufacturing special drilling instruments, and the biggest manufacture base for drill pipe power tongs.

We appreciated our friends and partners who witness our progress. Your firm encouragement urges Rushi to do research on the drilling instruments and to develop steadily.

The plough yesterday, the reap today, and the starting point for tomorrow. With the aims and principles of man-oriented, technology first, win-win, honor and quality first, and cooperation and win, coupled with willing to become the most famous company in manufacturing drilling instruments in China and in the world Rushi would rather be with the old and new friends together to develop and create a better tomorrow.

董事长：  
President





# 董事长致辞

The Address from President of Rushi



# 公司简介

江苏如石机械有限公司（原如东石油机械厂）建于1971年，2002年改制为股份制企业。公司位于长江三角洲北翼工业经济最具活力，最具发展潜力的地区—南通市如东县，东枕黄海，南临长江。公司始终致力于石油钻采井口工具机械化的研究和企业自身的跨越式发展。研制的油田井口机械化工具—钻杆动力钳，已成为我国油田井口机械化作业的必备和标志性产品，开创了我国石油钻采井口机械化作业的新时代。是国内研究和开发石油钻采井口工具和设备历史最长、品种最全、实力最强的专业化公司。目前有产品五十多个系列一百多个规格，取得25项国家专利，产品遍及全国各个油田，并远销欧美、东南亚、中东、中亚、北非等地区。

企业具有可靠的质量管理体系，通过了ISO9001:2008国际质量体系认证、ISO14001环境管理体系认证和“API”产品质量认证。享有API 7K、8A、8C会标使用权。

秉承“以人为本、科技领先、诚信优质、合作共赢、客户至上”经营理念，精心打造“象牌”、“如石”品牌。紧紧瞄准世界范围内石油机械领域先进技术水平和管理理念，将通过不懈的努力，为中国乃至世界各国提供最有效的石油钻采井口作业工具。



# Introduction

Jiangsu Rushi Machinery Co., Ltd.(former “Rudong Petroleum Machinery Factory”)was established in 1971,and reformed into a share-issuing enterprise in 2002.The company lies in Rudong County, Nantong City, which is the most vigorous, and most potential city at the north of Yangtze delta. It faces the Yellow Sea on the east, and next to Changjiang River on the south. Rushi devoted itself to the research on the wellhead tools, and the great-leap-forward development. Drill pipe power tong designed and manufactured by the company is a necessary and symbolic tool for mechanized wellhead operation, and creates the new era for drilling machines on the wellhead. The company is a specialization company with longest history, complete varieties, and strongest capacity for developing and researching wellhead tools and equipment. At present, the company has formed more than 40 series and more than 70 specs of products, which have been widely used in all oilfields in China, and have been exported to Europe, America, Southeast Asia, the Middle East, Central Asia, North Africa and other regions.

The company owns dependable quality administration system and has obtained ISO9001: 2008 certificate, ISO14001 certificate and API Products Quality Recognition. Our products have been granted the right to use the Official Monogram of API Spec 7K and API Spec 8A and API Spec 8C.

Adhering to the "people-oriented, technology leadership, honest and quality excellent, win-win cooperation, the customer first" business idea, and carefully creating "Xiang" and "Rushi" brands. Firmly aimed at the international advanced technology and management philosophy for petroleum machinery. We'll make our efforts to supply the best surface operation tools and the drilling and producing equipment for the oilfields in China and the world.

# 企业荣誉

江苏省高新技术企业

江苏省民营科技企业

江苏省创新型企业

江苏省首批科技型中小企业

江苏省名牌产品

江苏省著名商标

江苏省财源建设重点扶持企业

江苏省质量奖获奖企业

江苏省标准化良好行为AAA级企业

江苏省和谐劳动关系模范企业

中国石油和石油化工设备工业协会常务理事单位

全国石油钻采设备和工具标准化技术委员会委员单位

中国石油井口设备和钻采专用工具专业委员会副主任委员单位

中国石油天然气集团公司石油钻采配件一级供应网络理事单位

中国石化物资资源市场成员单位

中国石油物资装备出口网络成员单位

国际钻井承包商协会成员单位

中国石油钻采专用工具制造十强企业

中国石油石化装备制造企业五十强

SY/T5074《石油钻井和修井用动力钳》主要起草单位

SY/T5112《钻井和采油提升设备规范》参与起草单位

中国石油石化装备制造业AAA级信用企业

江苏省建行AA级信用单位

江苏省国税局A类纳税人

南通市工业系统首批50家科技小巨人企业

南通市重合同守信用AAA级企业

南通市产学研示范企业

南通市中小企业信息化示范单位

中国石油大学（华东）教学科研实践基地

南通大学实践基地





# 产品荣誉

## 25项国家专利

海陆钻井机械化装置

1988年国家经济委员会优秀科技成果二等奖

液压猫头装置

1990年江苏省优秀新产品金牛奖

1990年南通市优秀新产品金鹰奖

钻杆动力钳（原液气大钳）

1983年机械工业部三等奖

1997年国家科学技术委员会科技发明四等奖

1997年美国国际新产品新技术博览会金奖

2003年中国国际石油、石化、化工工程、技术与设备展览会金奖

2005江苏省质量信用产品

2008年中国石油石化装备驰名品牌产品

TQ套管动力钳

2000年国家经济贸易委员会国家级新产品

2000年度华东优秀科技产品

2003中国国际石油、石化、化工工程、技术与设备展览会技术创新奖

2005江苏省质量信用产品

2008年中国石油石化装备驰名品牌产品

TQB178套管背钳

2003年江苏省高新技术产品

ZQ203-100 III 钻杆动力钳

2003年江苏省高新技术产品

ZQ203-125钻杆动力钳

2003年江苏省高新技术产品

2004年国家级新产品

2004年南通市科技进步一等奖

TJA油管、套管拧接机

2009年江苏省高新技术产品

TF套管扶正器

2010年江苏省高新技术产品

ZTQ203-100/35两用动力钳

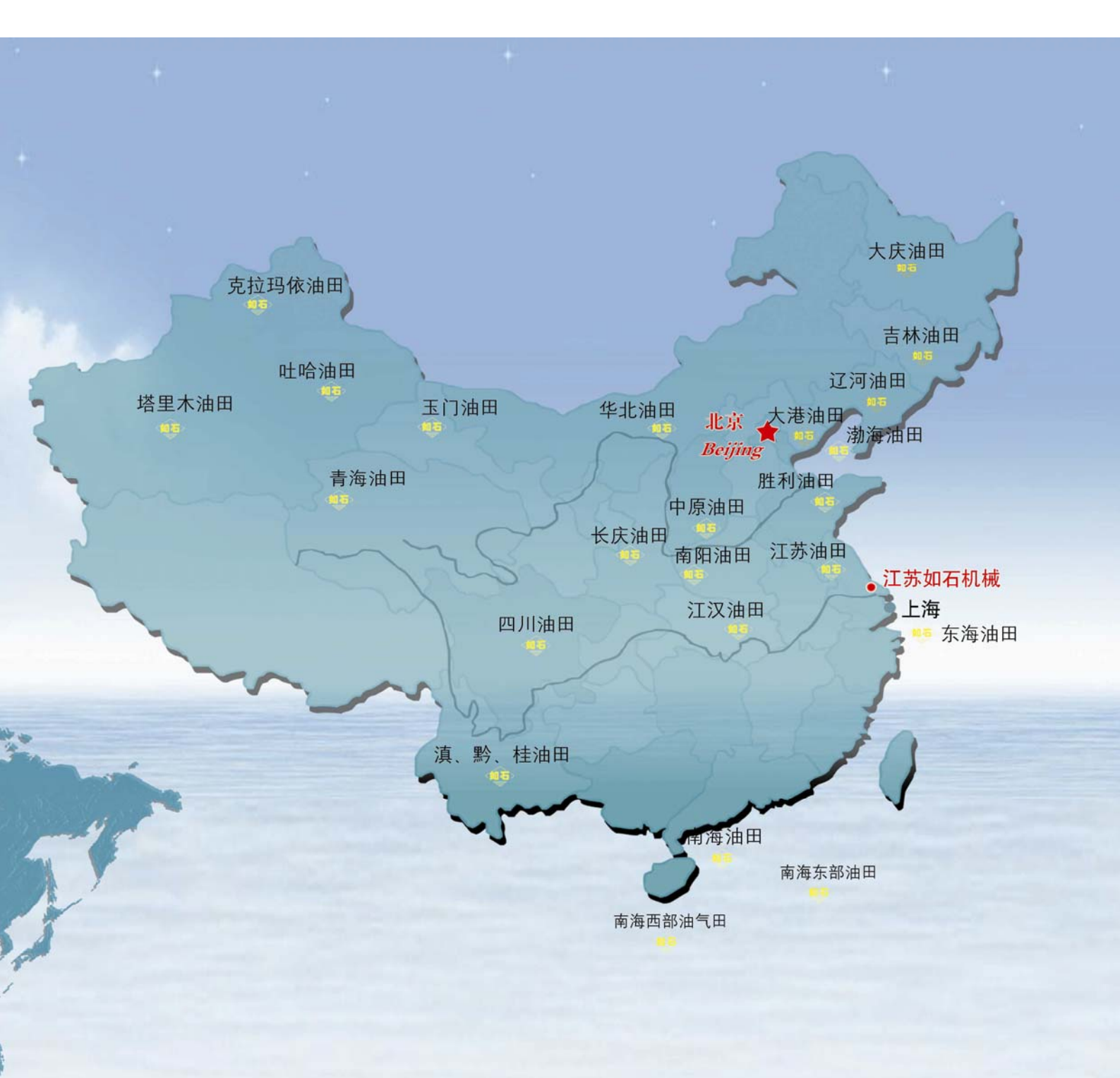
2010年江苏省高新技术产品



# 全球销售网络图







**驻各地办事处：**

大庆油田办事处  
 辽河油田办事处  
 吉林油田办事处  
 华北油田办事处  
 大港油田办事处  
 胜利油田办事处  
 江苏油田办事处  
 中原油田办事处  
 四川油田办事处  
 江汉油田办事处  
 南阳油田办事处

长庆油田办事处  
 新疆油田办事处  
 塔里木油田办事处  
 吐哈油田办事处  
 滇、黔、桂油田办事处  
 北京办事处  
 海洋石油办事处  
 国际贸易办事处  
 通用机械办事处  
 钻机配套办事处

# 产品目录 Contents

P1.P2	ZQ系列钻杆动力钳	ZQ SERIES OF DRILL PIPE POWER TONGS
P3.P4	ZTQ系列两用动力钳	ZTQ SERIES DUAL-PURPOSE POWER TONGS
P5.P6	TQ系列套管动力钳	TQ SERIES OF CASING TONGS
P7.P8	TB系列套管背钳	TB SERIES OF CASING BACK-UP TONGS
P9	ZQF216-110钻杆动力钳	ZQF216-110 DRILL PIPE POWER TONG
P10	Q系列旋扣钳	Q SERIES OF SPINNING WRENCHES
P11.P12	YZB(YZC)系列液压动力站	YZB(YZC)SERIES OF HYDRAULIC POWER UNITS
P13	TC系列天车	TC SERIES OF CROWN BLOCKS
P14	YG系列游车大钩	YG SERIES OF HOOK BLOCKS
P15	YC系列游车	YC SERIES OF TRAVELING BLOCKS
P16	DG系列大钩	DG SERIES OF HOOKS
P17	水龙头系列	SERIES OF SWIVEL WITH SPINNERS
P18	旋扣器系列	SERIES OF SPINNERS
P19	DSL系列动力水龙头	DSL SERIES OF POWER SWIVELS
P20	DKYC液压动力控制装置	DKYC HYDRAULIC POWER CONTROL UNIT
P21.P22	方钻杆旋扣器系列	SERIES OF KELLY SPINNERS
P23.P24	QD系列气动套管吊卡/卡瓦	QD SERIES OF PNEUMATIC CASING ELEVATOR/SPIDERS
P25	方钻杆滚子补芯系列	SERIES OF ROLLER KELLY BUSHINGS



P26	ZP系列转盘	ZP SERIES OF ROTARY TABLES
P27	大方补芯及内衬系列	ROTARY BUSHING AND INSERT BOWL SERIES
P28	套管补芯及内衬系列	CASING BUSHING AND INSERT BOWL SERIES
P29.P30	QJ系列气动绞车	QJ SERIES OF AIR WINCHES
P31	YJ系列液压绞车	YJ SERIES OF HYDRAULIC WINCHES
P32	TF系列套管扶正器	TF SERIES OF CASING GUIDES
P33.P34	YM系列液压猫头	YM SERIES OF HYDRAULIC CATHEADS
P35.P36	YXM系列旋转猫头	YXM SERIES OF ROTARY CATHEADS
P37.P38	TS系列液压提升机	TS SERIES OF HYDRAULIC RISERS
P39	FP密封防喷盒	FP SEALED ANTI-SPRAYING BOXES
P40	FSQ鼠洞管钻杆卡紧装置	FSQ MOUSE HOLE CLAMPING DEVICE
P41	吊升液缸装置	SUSPENDER
P42	FM系列风马达/CMN系列齿轮马达	FM SERIES OF AIR MOTORS CMN SERIES OF GEAR MOTORS
P43	气动换向阀/纸质滤油器	PNEUMATIC REVERSING VALVE/FILTER
P44	TJX系列芯棒螺纹拧接机	TJX SERIES OF MANDREL BUCKING UNITS
P45.P46	TJA系列套管、油管接箍拧接机	TJA SERIES OF CASING AND TUBING COUPLING BUCKING UNITS
P47.P48	PZ系列泥浆泵	PZ SERIES OF MUD PUMPS
P49	QW系列气动钻杆卡瓦	QW SERIES OF DRILL PIPE AIR SLIPS
P50	XQ系列液压动力钳	XQ SERIES OF HYDRAULIC POWER TONGS

# ZQ系列钻杆动力钳

## ZQ SERIES OF DRILL PIPE POWER TONGS

ZQ钻杆动力钳是一种理想的石油钻井井口工具，广泛适用于海洋、陆地钻井、修井作业时上卸管柱丝扣作业。该系列钳为开口型，能自由脱开管柱、机动性强；集扭矩钳和旋扣钳于一体，上卸扣替代猫头、吊钳和旋绳。动力钳按API Spec 7K《钻井设备规范》设计、制造。

其中ZQ203-125钻杆动力钳是新一代产品，安装有自动门，采用液气联合控制系统，对钳子夹紧作业和门栓关启、气缸移送等动作进行联动控制。国家专利产品。

ZQ drill pipe power tong is an ideal well head tool for oil well drilling, widely applied for making-up and breaking-out in offshore and onshore drilling operations and workover operations. Open-throat design of the ZQ series allows the tongs to escape from drilling pipe freely with high mobility. The tong is a combination of spinning tong and torque tong. It substitutes cathead, manual tong and rotary rope in making-up and breaking-out. The tongs are designed and manufactured according to API Spec 7K "Specification for Drilling Equipment."

ZQ203-125 power tong is our new developed product. It is equipped with an auto-door. Hydraulic and pneumatic combination control system performs joint control on gripping operation, door open & close, and moving operation. It is national patented product.

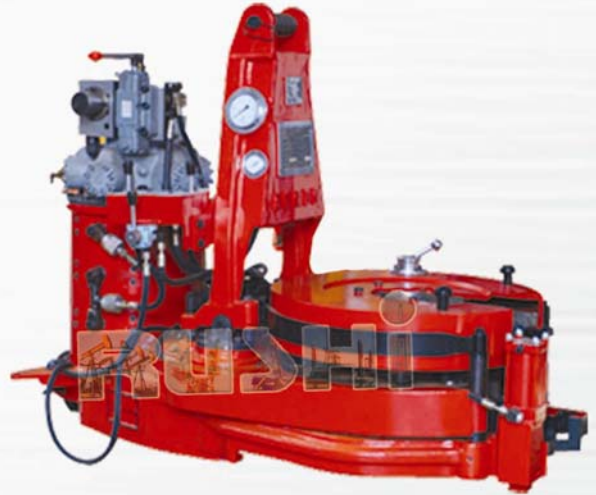


**RUSHI**



如石





## 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		ZQ127-25	ZQ162-50	ZQ203-100	ZQ203-125	ZQ127-25 II	ZQ162-50 II	ZQ203-100 II	ZQ203-125 II	ZQ203-100 III	ZQ203-125 III	
适用管径 size range	钻杆 Drill pip	mm 65-127 in 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "-3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	85-162 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "-5"	127-203 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-8"	127-203 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-8"	65-127 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "-3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	85-162 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "-8"	127-203 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-8"	127-203 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-8"	127-203 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-8"	127-203 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-8"	
	套管 Casing	mm 65-127 in 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "-3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	114.3-153.7 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "			65-127 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	114.3-153.7 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "					
	油管 Tubing	mm 65-127 in 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "-3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	138-156 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "			65-127 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	138-156 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "					
		mm 65-127 in 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "-3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	138-156 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "			65-127 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	138-156 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "					
最大扭矩 Max.torque	kN.m ft.lbf	25 18440	50 36880	100 73750	125 92200	25 18440	50 36880	100 73750	125 92200	100 173750	125 92200	
高档转速 Speed(High gear)	rpm	65	60	40	40	65	60	40	40	40	40	
低档转速 Speed(Low gear)	rpm	10.5	4.1	2.7	2.7	10.5	4.1	2.7	2.7	2.7	2.7	
工作气压 Air pressure	MPa psi	0.5-0.9 72-130										
液压系统额定压力 Pressure rating	MPa psi	12 1740	14 2030	16.6 2400	20.7 3000	14 2030	16 2320	16.6 2400	20.7 3000	16.6 2400	20.7 3000	
	L/min gpm	120 31.7	120 31.7	114 30	114 30	120 31.7	120 31.7	114 30	114 30	114 30	114 30	
移送缸移送距离 Shifting distance	mm in	1000 39.4	1000 39.4	1500 59	1500 59	1000 39.4	1000 39.4	1500 59	1500 59			
	mm in									0-3000 0-118	0-3000 0-118	
钳头升降距离 Lifting distance	mm in					0-620 0-24.4	0-440 0-17.3	0-430 0-17	0-430 0-17	0-800 0-31.5	0-800 0-31.5	
	mm in	1110X735X815 44X31X32	1570X800X1190 62X31X32	1760X1000X1360 69X39X53	1760X1080X1360 69X40.5X53	1110X735X900 40X31X35.4	1570X880X1370 62X31X54	1760X1000X1630 69X39X64	1760X1080X1630 69X42.5X64	1760X1830X2050 69X71.7X81	1760X1830X2050 69X71.7X81	
外形尺寸 Size	mm in	1110X735X815 44X31X32	1570X800X1190 62X31X32	1760X1000X1360 69X39X53	1760X1080X1360 69X40.5X53	1110X735X900 40X31X35.4	1570X880X1370 62X31X54	1760X1000X1630 69X39X64	1760X1080X1630 69X42.5X64	1760X1830X2050 69X71.7X81	1760X1830X2050 69X71.7X81	
	kg ib	620 1360	1500 3310	2400 5290	2650 5840	700 1540	1700 3748	2500 5510	2750 6063	3250 7165	3700 8100	

注: 产品拥有专利: 01237873.9. 01237874.7. 200620165384.3. 200610098182.6

Note: Patents: 501237873.9. 01237874.7. 200620165384.3. 200610098182.6

# ZTQ系列两用动力钳

## ZTQ SERIES DUAL-PURPOSE POWER TONGS

ZTQ系列两用动力钳适用于石油矿场钻井过程中起下钻作业和下套管作业，是根据油田用户的需要自主研发的新型动力钳。该型动力钳集钻杆动力钳与套管动力钳的功能于一体，不仅能够满足钻修井作业中频繁起下钻或接单根的作业，还能进行小口径套管的下套管作业，无需更换设备，使用方便，提高了井口作业效率，减轻了工人的劳动强度。

ZTQ series dual-purpose power tongs is applicable to tripping operation and running-in casing operation in the drilling activities in petroleum and mining. It is a new power tong independently developed by ourselves according to the requirements from oilfield customers. The power tong integrates the function of drill pipe power tong and casing power tong. It can meet the requirements under the operation of frequent tripping or connecting single pipe. In addition, it can be used to run in the casing with small diameter. During the conversion between the two operations, it is not necessary to replace the equipment. It can increase the wellhead operation efficiency and reduce the labor intensity.



RUSHI







## 技术参数 Technical Specifications

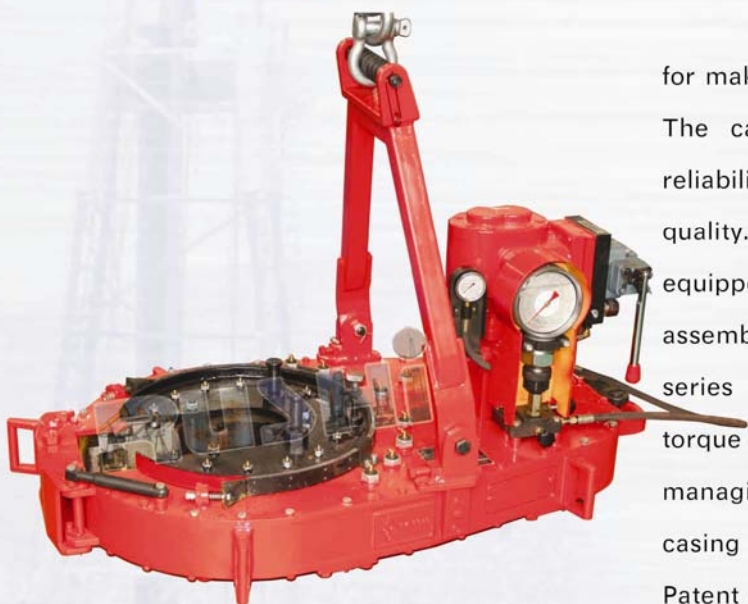
型号 Model		ZTQ203-100/35	ZTQ203-100/35 III	ZTQ203-125/35	ZTQ203-125/35 III	
适用管径 size range	钻杆 Drill pip	mm 127-203	127-203	127-203	127-203	
		in 3 1/2"-5 1/2", 8	3 1/2"-5 1/2", 8	3 1/2"-5 1/2", 8	3 1/2"-5 1/2", 8	
	套管 Casing	mm 127-196	127-196	127-196	127-196	
		in 5"-7"	5"-7"	5"-7"	5"-7"	
最大扭矩 Max.torque	钻杆 Drill pip	kN.m	100	100	125	100
		ft.lbf	73760	73760	92200	73760
	套管 Casing	kN.m	35	35	35	35
		ft.lbf	25816	25816	25816	25816
高档转速 Speed(High gear)	rpm	40	40	40	40	
低档转速 Speed(Low gear)	rpm	2.7	2.7	2.7	2.7	
工作气压 Air pressure	MPa	0.5-0.9				
	psi	72-130				
液压系统额定压力 Pressure rating	MPa	16.6	16.6	20.7	20.7	
	psi	2400	2400	3000	3000	
液压系统额定流量 Flow rating	L/min	114	114	114	114	
	gpm	30	30	30	30	
移送缸移送距离 Shifting distance	mm	0-1500		0-1500		
	in	0-59		0-59		
动力钳行走距离 Travel distance	mm		0-3000		0-3000	
	in		0-118		0-118	
钳头升降距离 Lifting distance	mm		0-800		0-800	
	in		0-31.5		0-31.5	
外形尺寸 Size	mm	1760X1000X1360	1760X1830X2050	1760X1050X1475	1760X1830X2050	
	in	69X39X53	69X71.7X80.7	69X41.3X58	69X71.7X80.7	
重量 Weight	kg	2450	3600	2700	3800	
	ib	5400	7940	5950	8380	

# TQ系列套管动力钳

## TQ SERIES OF CASING TONGS



TQ系列套管动力钳广泛适用于石油矿场下套管作业中上卸套管或管子的丝扣，具有结构轻巧、作业效率高、工作安全可靠等优点，可大大降低工人的劳动强度，提高管柱螺纹连接质量。钳头系开口型，采用先进的摆动式的双颞板钳头，确保夹紧可靠。可配备扭矩仪，作业中对压力、扭矩、圈数实行计算机监控和管理。产品拥有多项国家专利。符合SY/T5074标准和API Spec7K规范。



TQ series of casing tongs are widely used for making-up or breaking-out of casings or pipes. The casing tong features high-efficiency,safety, reliability,labor saving,and ensures connection quality.Tong head is designed as open and equipped with advanced swing-type double jaw assembly,which can secure reliable clamping.This series of casing tongs can be configured with torque device to perform computer monitoring and managing on pressure,torque and rounds.The casing tong has been granted Several National Patent .The tongs are designed and manufactured according to industrial standard SY/T5074 and API Spec 7K "Specification for Drilling Equipment" .



RUSHI



如石





## 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		TQ178-16	TQ178-16Y	TQ340-35	TQ340-35Y	TQ356-55	TQ356-55Y	TQ508-70Y	TQ340-85Y	
适用管径size range	mm	101.6-178	101.6-178	114.3-340	114.3-340	114.3-356	114.3-356	244.5-508	114.3-340	
	in	4-7	4-7	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -14	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -14	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> -20	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	
液压系统最大压力 Max.Pressure	MPa	18	16	18	20	16.6	20	20	18	
	psi	2610	2320	2610	2900	2400	2900	2900	2610	
液压系统工作流量 Flow Working	L/min	110-160	110-160	110-160	110-170	110-140	110-170	110-170	110-170	
	gpm	29.3-42.7	29.3-42.7	29.3-42.7	29.3-45.4	29.3-37.3	29.3-45.4	29.3-45.4	29.3-45.4	
工作气压 Air pressure	MPa	0.5-0.9	—	0.5-0.9	—	0.5-0.9	—	—	—	
	psi	72-130	—	72-130	—	72-130	—	—	—	
最大扭矩 Max.torque	高档 Hi.gear	kN.m ft.lbf	2.4-3 1770-2210	2.4-3 1770-2210	2.5-3 1844-2210	3.5-6 2580-4450	3.8-4.2 2800-3100	7 5160	8.4-10.7 6190-7890	12.5-14 9220-10325
	中档 Mid.gear	kN.m ft.lbf	—	—	6.0-7.5 4425-5530	—	—	—	—	—
	低档 low.gear	kN.m ft.lbf	14.5-17.5 10694-12900	16-19 11060-13270	32-40 23600-29500	22-37 16225-27285	53-58 39080-42775	57 42030	48.9-70.5 37244-52000	85-90 62690-66375
钳头转速 Speed	高档 Hi.gear	rpm	54-79	50-72	60-86	50-90	56-70	39.4-60.9	26-43.6	30-45
	中档 Mid.gear	rpm	—	—	21-30	—	—	—	—	—
	低档 low.gear	rpm	9-13.1	9-13	3.6-5.3	8-14	4-5	4.8-7.4	4-6.6	3.2-5
升降距离 Lifting distance	mm	—	—	—	622	—	615	622	622	
	in	—	—	—	24.5	—	24.2	24.5	24.5	
外形尺寸 Size	mm	1450X760X740	1500X760X800	1580X 900X880	1580X900X1060	1770X960X850	1770X960X780	2080X1280X760	1995X1150X680	
	in	57X30X29.1	59X30X34.6	62.X35.4X41.7	62.2X35.4X34.6	69.7X37.8X33.5	69.7X37.8X30.7	82X50.4X30	78.5X45.3X26.8	
重量 Weight	kg	580	560	780	760	1150	1100	1550	1700	
	lb	1280	1230	1720	1670	2530	2420	3410	3740	

注：产品拥有专利：97116001.5、97221895.5、200320108759.9、200520128518.x、201020142103.9、200520073607.9

Note: Patents: 97116001.5、97221895.5、200320108759.9、200520128518.x、201020142103.9、200520073607.9

# TB系列套管背钳

## TB SERIES OF CASING BACK-UP TONGS

TB套管背钳为专利产品，可与油田现使用的各类套管动力钳配合进行下套管作业，能提高管柱丝扣联接质量，减少主钳大扭矩作业的变形，提高作业的安全性、可靠性，减轻工人劳动强度，提高作业效率。该产品按控制方式有全气、液控两种。设有扭矩传感器，可精确测出管柱联接的扭矩。产品符合SY/T5074标准和API Spec7K规范。

TB casing back-up tong is a patented product, used to perform casing operation by combining with casing power tong and can ensure connection quality and eliminate deformation of main tong under large torque. The back-up tong features safety, reliability, labor-saving, and high efficiency. There are two control styles: pneumatic and hydraulic. The back-up tong is supplied with a torque sensor to measure precisely connection torque. The tong is designed and manufactured according to industrial standard SY/T5074 and API Spec 7K "Specification for Drilling Equipment".





## 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		TB194-16	TB365-35	TBH178-16S	TB365-35Y
适用管径 size range	mm	120.6-194	127-365	140-178	127-356
	in	4-7接箍 coupling	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> 接箍 coupling	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> 接箍 coupling
工作气压 Air pressure	MPa	0.5-0.9	0.5-0.9	0.5-0.9	
	psi	72-130	72-130	72-130	
液压系统额定压力 Pressure rating	MPa				18
	psi				2610
最大承受扭矩 Max.bearingtorque	kN.m	16	35	16	35
	ft.lbf	11800	25810	11800	25810
外形尺寸 Size	mm	1310X780X390	1510X945X405	1080X1080X350	1350X950X350
	in	51.6X30.7X15.4	59.4X37.2X16	42.5X42.5X13.8	53.1X37.4X13.8
重量 Weight	kg	360	480	1320	520
	lb	790	1060	2910	1140

注：产品拥有专利：02258134.0 Note:Patent:02258134.0

# ZQF216-110钻杆动力钳

## ZQF216-110 DRILL PIPE POWER TONG

ZQF216-110钻杆动力钳为本公司最新研发的产品，是一种轻便、模块化的动力钳，适用于石油钻井管径为31/2-81/2"范围内的钻杆、钻铤、套管及各型接头的上卸扣作业。是目前钻井井口传统作业工具的升级换代产品。本产品适用于陆地和海洋钻井平台以及在热带、寒冷地区等恶劣环境下工作。

本机的控制可近控和远程遥控，供用户切换使用。按API 7K设计和制造。

ZQF216 iron roughneck is our newly designed product. It is a Convenient and modularized product. The tool is used for make-up and break-out operations of drill pipes, drill collars, casings and other type couplings from 31/2 to 81/2 It is an upgrade product. This product suits for hot or cool environment, onshore or offshore locations.

ZQF216 iron roughneck can be remote controlled. It is designed and manufactured according to API 7k specifications.



### 技术参数 Technical Specifications

适用管径Size range	mm	88.9-216
	in	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "-8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
旋扣速度Speed	rpm	80
旋扣扭矩Spin torque	N.m	3050
	ft.lbs	2250
上扣扭矩Make up torque	N.m	81350
	ft.lbs	60000
卸扣扭矩Break out torque	N.m	108465
	ft.lbs	80000
重量Weight	kg	3450
	lb	7600



RUSHI





# Q系列旋扣钳

## Q SERIES OF SPINNING WRENCHES

本钳子是旋绳（或旋链）最佳替代产品，用于石油矿场机械化旋扣作业，适用管径范围广，可按需随意调节。夹紧装置有气胎和双作用缸两种结构，驱动和控制有气、液两种形式。旋扣钳符合API Spec 7K规范。

The wrench is the best replacement of the spinning rope (or chain). It is applied for the mechanized spinning operation. The applicable range of pipe diameter is wide, and it can be arbitrarily adjusted whenever necessary. There are two configurations for clamping apparatus: air tyre and air cylinder. It is designed and manufactured according to API Spec 7K specification for Drilling Equipment



### 技术参数 Technical Specifications

型号	Model	Q140-200	Q254-250	Q254-300Y
驱动方式	Drive mode	气动 Pneumatic		液动 Hydraulic
适用管径 size range	mm	88.9-139.7	88.9-254	88.9-254
	in	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -10	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -10
工作气压 Air pressure	MPa	0.5-0.9	0.5-0.9	/
	psi	72-130	72-130	/
液压系统额定压力 Pressure rating	MPa	/	/	14
	psi	/	/	2000
最大制动扭矩 Max. stall torque	N.m	2000	2500	3000
	ft. lbf	1475	1840	2210
旋扣速度 Speed	rpm	0-90	0-120	0-95
耗气量 Air consumption	m <sup>3</sup> /min	10.3	15	/
	ft <sup>3</sup> /min	360	529	/
液压系统流量 Flow	LPM	/	/	120-140
	GPM	/	/	32-37
外形尺寸 Size	mm	1400X530X835	1250X570X720	1100X560X700
	in	55X21X33	49X23X28	49X23X28
重量 Weight	kg	378	440	400
	lb	833	970	880

注：产品拥有专利：200720037818.6 Note: Patent: 200720037818.6

# YZB(YZC)系列液压动力站

## YZB (YZC) SERIES OF HYDRAULIC POWER UNITS



YZB(YZC)系列液压动力站是为陆地和海上石油矿场钻井机械提供液压动力源，该产品具有调节范围广、调节方便、通用性强等优点。其系列风（水）冷组合液压站，尤其适用于沙漠高温地区以及连续工作工况，具有结构紧凑、易于操作、调节范围大、散热、加热功能齐全等特点。有电机和柴油机驱动等型式。



YZB series of hydraulic power units are used to supply hydraulic power for onshore and offshore drilling operations. This kind of product has the advantages of wide adjustment range, easy operation, and high generality. Series of air/water cooled hydraulic power units especially are suitable for desert and for continuous working situation. The product features compact structure, easy operation, wide adjustable range, good heating or radiating etc. There is electric drive or diesel drive for choice.



RUSHI



如石



## YZB系列液压动力站

### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		YZB-120 II	YZBF-120 II-2	YZBF-120LD	YZBF-120LD/2-4	YZBF-120LD/2-5 III	YZBS-120	YZBS-120LD-2
液压系统额定流量 Rated flow	L/min	120	120	80/120	114	120	120	120
	gpm	31.7	31.7	21/31.7	30	31.7	31.7	31.7
液压系统额定压力 Rated pressure	MPa	16.6	16	16.6	20	16.6	16.6	16
	psi	2400	2320	2400	2900	2400	2400	2320
液压系统最大压力 Max. pressure	MPa	21.5	20	21.5/14	21.5	20	20	20
	psi	3120	2900	3120/2030	3120	2900	2900	2900
有效容积 Available capacity	L	587	587	600	900	900	900	900
	gal	155	155	158.5	238	238	238	238
驱动功率 Drive power	kw	37	37	37	45X2	45X2	37	37
	hp	49.6	49.6	49.6	60.3X2	60.3X2	49.6	49.6
加热功率 Heating power	kw		3X2	3X2	3X2	3X2	3X2	3X2
	hp		4X2	4X2	4X2	4X2	4X2	4X2
风机功率 Fan motor power	kw		0.75	0.37X2	0.37X2	0.37X2		
	hp		1	0.5X2	0.5X2	0.5X2		
散热面积 Radiation area	m <sup>2</sup>		32	40	40	40	6 (水冷)	10 (水冷)
	ft <sup>2</sup>		344	430.6	430.6	430.6	64.6 (water cooling)	107.6 (water cooling)
外形尺寸 Size	mm	1550X1050X1130	1720X1300X1785	1650X1300X1650	1950X1600X1750	1950X1600X1750	1550X1230X1130	1750X1350X1750
	in	61X42X45	68X51X0	65X51X65	76.7X63X69	76.7X63X69	61X48.4X44.5	69X53X69
重量 Weight	kg	1300	1500	1800	2750	2750	1400	2400
	lb	2866	3307	3960	6062	6062	3086	5290

## YZC系列液压动力站

### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		YZC-120 II	YZC-120 II-2	YZC-60/21M	YZCF-120L
液压系统额定流量 Rated flow	L/min	114	120	50	120
	gpm	31.7	31.7	13.2	31.7
液压系统额定压力 Rated pressure	MPa	16.6	18	21	17.5
	psi	2400	2610	3050	2540
液压系统最大压力 Max. pressure	MPa	20	20	21	20
	psi	2900	2900	3050	2900
机油箱有效容积 Simp. volume	L	600	600	190	760
	gal	204	204	50	200
柴油机功率 Diesel engine power	kw	60	70	45	70
	hp	80	93.3	60	93.3
柴油机转速 Diesel engine speed	rpm	1500	1800	1500	1800
柴油机启动方式 Diesel engine Start mode	方式	电启动	气启动	电启动	电启动
	mode	Electric starting	Air starting	Electric starting	Electric starting
柴油箱有效容积 Diesel tank volume	L	130	230	105	120
	gal	34.2	60.5	28	31.7
散热面积 Radiation area	m <sup>2</sup>	—	—	—	40
	ft <sup>2</sup>	—	—	—	430.6
外形尺寸 Size	mm	2150X1300X1650	2450X1300X1725	1700×1300×1490	2450×1400×1785
	in	85X51X65	97X51X68	67×51×59	97×55×70
重量 Weight	kg	2450	2450	1450	1800
	lb	2866	2866	3200	3968

# TC系列天车

## TC SERIES OF CROWN BLOCKS

结构特点:

Structural features:

- ▲ 天车符合API 4F 规范, 符合行业标准SY/T5527要求。  
The crown block complies with API 4F standard, and conforms to the SY/T5527 specification.
- ▲ 设有挡绳结构, 防止钢丝绳跳槽或脱落。  
The rope ward-off structure can prevent the rope from falling off.
- ▲ 设有供维修滑轮用起重架。  
The crane boom is for the repairing of the sheaves
- ▲ 配有捞砂滑轮和辅助滑轮。  
Equipped with sand line sheaves and auxiliary sheaves
- ▲ 滑轮与其配套的游车滑轮互换。  
The pulley can exchange with the other matching traveling block.



### 技术参数 Technical Specifications

型 号 Model		TC135	TC170	TC225	TC315	TC450	TC585
最大钩载 Max. hook load	kN	1350	1700	2250	3150	4500	5850
	Us ton	150	200	250	350	500	650
滑轮外径 Sheave O.D	mm	915	1005	1120	1270	1524	1524
	in	36	40	44	50	60	60
滑轮数 Sheave Qty		5	6	6	7	7	8
钢丝绳直径 Wire rope Dia	mm	26	29	32	35	38	42
	in	1	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
外形尺寸 Size	mm	2500X2050X1920	2687X2150X2046	3200X3347X3640	3295X2776X2514	3068X2906X3576	3070X3000X3600
	in	98X80X75	106X84X80	126X132X143	130X109X99	121X114X141	121X118X142
重 量 Weight	kg	2400	2920	5310	7400	9500	10000
	lb	5290	6440	11710	16310	20940	22046



RUSHI





# YG系列游车大钩

## YG SERIES OF HOOK BLOCKS

结构特点:

Structural feature:

▲ 大钩符合API 8C规范。

Hook Block complies with API 8C standard .

▲ 游车和大钩连体，缩小了游车与大钩的长度，更好地满足顶部驱动钻井的工艺要求。

Joining traveling block and hook together reduces overall length and can help satisfying the requirements of top drive operation.

▲ 主钩处装有可靠的安全装置。

The hook block is equipped with the reliable safety devices on the main hook.

▲ 主要零件采用高强度合金钢，并经无损探伤检测。

The main parts are made of high strength alloy steels and are subjected to nondestructive testing.

▲ 滑轮轮槽经中频淬火，提高表面硬度，耐磨损，寿命长。

The sheave grooves have been intermediate frequency quenched, which can improve the hardness of the surface, the weariness, and the service life.



### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		YG-90	YG-135	YG-170	YG-225	YG-450
最大钩载 Max hook load	kN	900	1350	1700	2500	4500
	Us ton	100	150	200	250	500
滑轮外径 Sheave O.D	mm	762	915	915	1120	1524
	in	30	36	36	44	60
滑轮数 Sheave Qty		4	4	5	5	6
钢丝绳直径 Wire rope Dia	mm	26	26	29	32	38
	in	1	1	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2
主钩口开口尺寸 Main hook opening size	mm	155	165	180	190	220
	in	6 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	7	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
主钩口直径 Main hook dia.	mm	116	140	150	160	180
	in	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	7
副钩口直径 Assistant hook dia.	mm	80	90	90	100	120
	in	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
外形尺寸 (长×宽×高) Size	mm	2908X806X533	3195X960X616	3294X960X713	3714X1190X775	4887X1600X880
	in	114X32X21	126X38X24	130X38X28	146X47X31	192X63X35
重量 Weight	kg	2850	3590	4590	6590	12530
	lb	6280	7910	10100	14500	27620

# YC系列游车

## YC SERIES OF TRAVELING BLOCKS



### 结构特点:

Structural features:

- ▲ 游车符合API 8C 规范, 符合行业标准SY/T5527的要求。

Traveling block complies with API 8C specification, and conforms to the SY/T5527 standard.

- ▲ 滑轮与其配套的天车滑轮互换。

The sheave can exchange with the matching crown sheaves.

- ▲ 滑轮轮槽经中频淬火, 提高表面硬度, 耐磨损, 寿命长。

The sheave groove has been intermediate frequency quenched, which can improve the hardness of the surface, the weariness, and the service life.

### 技术参数 Technical Specifications

型 号 Model		YC-90	YC-135	YC-170	YC-225	YC-315	YC-450	YC-585
最大钩载 Max hook load	kN	900	1350	1700	2250	3150	4500	5850
	Us ton	100	150	200	250	350	500	650
滑轮外径 sheave O.D	mm	762	915	915	1120	1270	1524	1524
	in	30	36	36	44	50	60	60
滑轮数 sheave Qty		4	4	5	5	6	6	7
钢丝绳直径 Wire rope Dia	mm	26	26	29	32	35	38	42
	in	1	1	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
外形尺寸 Size	mm	1500X806X533	1800X960X610	2100X960X630	2294X1190X630	2680X1350X974	3075X1600X800	3100X1600X965
	in	59X32X21	71X38X24	83X38X25	90X47X25	105X53X38	121X63X32	122X63X38
重 量 Weight	kg	1810	2200	3010	3805	6842	8135	9600
	lb	3990	4810	6636	8389	15084	17930	21160



RUSHI





# DG系列大钩

## DG SERIES OF HOOKS

结果特点:

Structural features:

- ▲ 大钩符合API 8C规范, 符合行业标准SY/T5527要求。

The hook complies with API 8C specification and conforms to the SY/T5527 standard.

- ▲ 主钩处装有可靠的安全装置。

The hook is equipped with the reliable safety devices on the main hook.

- ▲ 使用时为保护钻杆接头, 设计装有新型液压缓冲装置。

The hook is equipped with a hydraulic snubber assembly to protect drill

- ▲ pipe joint.

大钩主要零件采用高强度合金钢, 并经无损探伤检测。

The main parts are made of high stress alloy steels and are subjected to nondestructive testing.



## 技术参数 Technical Specifications

型 号 Model		DG-90	DG-135	DG-170	DG-225	DG-315	DG-450	DG-585
最大钩载 Max hook load	kN	900	1350	1700	2250	3150	4500	5850
	Us ton	100	150	200	250	350	500	650
主钩口开口尺寸 Main hook opening size	mm	155	165	180	190	220	220	238
	in	6 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	7	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
主钩口直径 Main hook dia.	mm	116	140	150	160	180	180	180
	in	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	7	7	7
副钩口直径 Assistan thook dia.	mm	80	90	90	100	120	120	120
	in	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
弹簧工作行程 Spring stroke	mm	180	180	180	180	200	200	200
	in	7	7	7	7	8	8	8
外形尺寸 Size	mm	2000X680X600	2200X720X616	2450X750X630	2545X780X750	2953X890X830	2953X890X880	3156X930X930
	in	79X27X23	86X28X24	96X29X25	100X31X29	116X35X33	116X35X35	124X37X37
重 量 Weight	kg	1800	1910	2020	2180	3410	3490	3900
	lb	3970	4210	4450	4800	7520	7700	8598

# 水龙头系列

## SERIES OF SWIVEL WITH SPINNERS



XSL旋扣水龙头集水龙头和方钻杆旋扣器于一体，旋扣部分与水龙头中心管采用无键联接，风动或液压马达驱动。按API Spec 8C《钻井和采油提升设备规范》设计、制造。

XSL Swivel with spinner is a combination of swivel and kelly spinner, driven by air motor or hydraulic motor, with keyless connection adopted between spinner and central pipe of swivel. It is designed and manufactured according to API Spec 8C "Specification for Drilling and Production Hoisting Equipment".



### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		SL-135	SL-170	SL-225	SL-315	SL-450	LBC-200	LBC-300	SL-585
最大静载荷 Max.StaticLoad	kN	1350	1700	2250	3150	4500	1700	2600	5850
	US ton	150	200	250	350	500	200	300	650
额定动载荷 Dynamic Load Rating	kN	1000	1300	1600	2100	3200	1300	1500	4100
	US ton	110	140	175	230	350	140	165	450
最高转速 Max.Speed	rpm	300	300	300	300	300	300	300	300
最高工作压力 Max.Pressur	MPa	35	35	35	35	35	35	35	35
	psi	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000
中心管通径 Bore thru stem	mm	64	64	75	75	75	69.85	69.85	75
	in	2.52	2.52	3	3	3	2.75	2.75	3
与水龙头带连接螺纹 Gooseneck Connection		4LP	4LP	4LP	4LP	4LP	4LP	4LP	4LP
下端接头螺纹 Sub connection		65/8 REG-LH	65/8 REG-LH	65/8 REG-LH	65/8 REG-LH	65/8 REG-LH	65/8 REG-LH	51/2 REG-LH	65/8 REG-LH
外形尺寸 Size	mm	1896×660×780	2060×820×822	2296×1010×957	2418×1056×1041	2570×1096×1012	2060×820×822	2329×929×707	3115×1224×990
	in	74.6×26×30.7	81.1×32.3×32.4	90.4×39.8×37.7	95.2×41.6×41	101.2×43.1×39.8	81.1×32.3×32.4	91.7×36.5×27.8	122×48×39
重量 Weight	kg	1500	1700	2600	3000	3400	1700	2400	3430
	lb	3307	3748	5732	6614	7496	3748	5290	7560

型号 Model		XSL135(Y)	XSL170(Y)	XSL225(Y)	XSL315(Y)	XSL450(Y)	XLBC200(Y)
外形尺寸 Size	mm	2326×660×780	2480×820×822	2743×1010×957	2873×1056×1041	3025×1096×1012	2480×820×822
	in	91.6×26×30.7	97.6×32.3×32.4	108×39.8×37.7	113.1×41.6×41	119.1×43.1×39.8	97.6×32.3×32.4
重量 Weight	kg	1850 (1912)	2050 (2114)	3000 (3078)	3400 (3478)	3800 (3878)	2050 (2114)
	lb	4078 (4215)	4519 (4661)	6614 (6786)	7496 (7668)	8377 (8550)	4519 (4661)



RUSHI





# 旋扣器系列

## SERIES OF SPINNERS

### 技术参数 Technical Specifications

#### 气动旋扣器 Pneumatic Spinner

型号 Model		XSL160.2C	XSL225.2C	XSL315.2C	XSL450.2C
气压 Air Pressure	MPa	0.7-0.9	0.7-0.9	0.7-0.9	0.7-0.9
	psi	101-130	101-130	101-130	101-130
额定扭矩 Rated Torque	N.m	1300	1600	1600	1600
	ft.lbf	959	1180	1180	1180
制动扭矩 Stall Torque	N.m	1600	2500	2500	2500
	ft.lbf	1180	1840	1840	1840
额定转速 Rated speed	rpm	80	70	70	70
旋向 Rotating Direction		单向 Single direction	双向 Double direction	双向 Double direction	双向 Double direction
外形尺寸 Size	mm	608×450×440	740×565×475	740×565×475	740×565×475
	in	24X18X17	29×21×19	29×21×19	29×21×19
重量 Weight	kg	218	272	272	272
	lb	480	600	600	600
适用水龙头 Suited For		SL135、SL170	SL225	SL315	SL450



#### 液动旋扣器 Hydraulic Spinner

型号 Model		XSL160.2B	XSL225.2B
液压系统额定流量 Rated Flow	L/min	114	114
	gpm	30.1	30.1
液压系统额定压力 Rated Pressure	MPa	12	12
	psi	1740	1740
额定扭矩 Rated Torque	N.m	2590	2850
	ft.lbf	1910	2100
额定转速 Rated Torque	rpm	66	70
外形尺寸 Size	mm	817×626×486	900×750×550
	in	32.1×24.6×19.1	35.4×29.5×21.7
重量 Weight	kg	280	350
	lb	617	772
适用水龙头 Suited For		SL135、SL170	SL225

# DSL系列动力水龙头

## DSL SERIES OF POWER SWIVELS



动力水龙头是安装在修井机井架上，用来提供旋转动力的装置。除用于套铣、磨铣、钻水泥塞、桥塞、打捞等修作业外，还可用于开窗侧钻、钻裸眼井和取心等钻井作业。本产品按API Spec 8C设计制造。

DSL-110 Power Swivel is the device installing on the derrick of servicing rig, to provide rotating power. Except the use for such workover jobs as casing milling, milling, drilling cement plug and bridge plug and fishing, it is also used for sidetracking drilling, drilling open hole and coring. The product is designed and manufactured according to API Spec 8C specifications.

### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		DSL-110	DSL-135
最大静载荷 Max. Static Load	kN	1100	1350
	US ton	120	150
额定动载荷 Dynamic Load Rating	kN	600	1170
	US ton	65	130
最高转速Max. Speed	rpm	150	160
最大工作压力 Max. Pressure	MPa	35	35
	psi	5000	5000
额定扭矩 Torque rating	N.m	6000	16270
	lbf.ft	4420	12000
中心管通径 Bore thru stem	mm	68.26	61.91
	in	2 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	2 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>
与水龙带连接螺纹Gooseneck Connection		5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -4ACME	3"NPT
下端接头螺纹Sub Connection		3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> IF	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> IF
外形尺寸 Size	mm	2361X953X865	2066X1105X550
	in	93X37.5X34	81X43.5X22
质量Weight	kg	910	1270
	lb	2000	2800



# DKYC320/31.5D 液压 动力控制装置

## DKYC HYDRAULIC POWER CONTROL UNIT

本动力控制装置用于为修井用动力水龙头提拱液压力，并对所提供的液压压力进行限值自动控制；对所输出的液压流量进行任意操作控制，从正向最大流量至负向最大流量，能满足对动力水龙头输出转速进行无级调速。可通过PLC可编程控制，来实现钻台无人化操作。

The power control unit provides hydraulic power for maintaining power swivel of well and reforms automatic control of limit value. It freely controls the deferent hydraulic flow rate from the max positive to the max negative, which can meet the stepless speed regulating of output rotating speed for the power swivel. PLC (Programmable Logic Control) is also used to achieve automatic unmanned operation in the drill floor.

### 技术参数 Technical Specifications

最大工作压力 Max. Working Pressure	MPa	31.5
	psi	4567
额定工作压力 Rated working pressure	MPa	24
	psi	3480
最大工作流量 Max working flow rate	L/min	320
	gpm	84
额定工作流量 Rated working flow rate	L/min	280
	gpm	74
柴油机额定功率/转速 Rated power/rotating speed of diesel engine	rpm	1800
柴油机最大功率 Max power of diesel engine	kW	176
	hp	235
外形尺寸 Size	mm	5300X2100X2000
	in	208X83X79
质量 Weight	kg	5500
	lb	12120

# 方钻杆旋扣器系列

SERIES OF KELLY SPINNERS



方钻杆旋扣器是钻井过程中，利用风马达或液马达作动力，驱动方钻杆旋转，与鼠洞管钻杆卡紧装置（鼠洞钳）配合使用来自动完成接单根的一种专用装置。具有安全、省力、效率高等优点。按API Spec 8C《钻井和采油提升设备规范》设计、制造。

Kelly spinner is a special equipment to connect single pipe by matching with mouse hole clamping device. It utilizes air or hydraulic motor to drive kelly to rotate, And it has the feature of security,time-saving and high efficiency. It is designed and manufactured according to API Spec 8C" Specification for Drilling and Production, Hoisting Equipment" .



RUSHI



如石





## 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		FXD	QF2	Q3	A6C	6600	6800	
驱动方式 Drive mode		气动 Pneumatic Driven					液动 Hydraulic Driven	
最大静载荷 Max. Static load	kN	2250						
	Us tom	250						
气压/液压 Max. pressure	MPa	0.5-0.9					13.8	
	psi	72-130					2000	
制动扭矩 Stall torque	N.m	1200	1600	1650	1500	1500	1650	
	ft.lbf	885	1180	1215	1100	1100	1215	
空载转速 Idle speed	rpm	76	72	72	170	130	110	
旋向 Rotating direction		单向 Single	双向 Double	双向 Double	双向 Double	双向 Double	双向 Double	
耗气量/流量 Consumption/Flow	m <sup>3</sup> /min	9.3	20	20	18.6	15	91LPM	
	ft <sup>3</sup> /min	328	706	706	656	529	24GPM	
中心管连接螺纹 Stem Consumption		6-5/8 REG LH						
外形尺寸 Size	mm	845X740X725	558X558X935	860X725X980	768X768X1225	740X710X978	740X710X978	
	in	33X29X28	22X22X37	34X28X39	30X30X48	29X28X38.5	29X28X38.5	
重量 Weight	kg	383	450	520	540	500	504	
	lb	844	992	1146	1190	1100	1110	

# QD系列气动套管吊卡/卡瓦

QD SERIES OF PNEUMATIC CASING ELEVATOR/SPIDERS

QD气动套管吊卡/卡瓦适用于60~622mm (2<sup>3</sup>/<sub>8</sub>~24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in)尺寸的套管。气动操作、省力、安全。是一种理想的下套管作业工具。按APISpec 8C《钻井和采油提升设备规范》设计、制造。



QD pneumatic casing elevator/spider is applicable for casing of 60~622mm(2<sup>3</sup>/<sub>8</sub>~24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in).It features labor saving,safety and pneumatic operation,and it is a kind of ideal tool for casing operation.It is designed and manufactured according to API Spec 8C Specification for Drilling and Production Hoisting Equipment” .



RUSHI







## 技术参数 Technical Specifications

型号 Model			QD622-450	QD340-450	QD340-315	QD140-135
适用套管管径 Applicable range	mm		324-622	114-340	114-340	60-139.7
	in		12 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ~24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
额定载荷 Rated load	kN		4500	4500	3150	1350(3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> )、900(5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> )
	US ton		500	500	350	150(3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> )、100(5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> )
气压 Pressure	MPa		0.5-0.9	0.5-0.9	0.5-0.9	0.5-0.9
	psi		72-130	72-130	72-130	72-130
外形尺寸 Sizd	吊卡 elevator	mm	1886X1470X1070	1390X1290X915	1335X1040X806	990X645X550
		in	74.3X57.9X42.1	55X51X36	52.5X41X31.7	39X25.4X21.6
	卡瓦 spider	mm	1886X1470X970	1390X1290X970	1335X1040X872	810X730X560
		in	74.3X57.9X38.2	55X51X38	52.5X41X34.2	31.9X28.7X22
总重量Weight	kg		12000	9900	7550	1430
	lb		26450	21820	16640	3152

# 方钻杆滚子补芯系列

## SERIES OF ROLLER KELLY BUSHING



该补芯为石油钻井必备工具，与转盘方瓦相配，驱动方钻杆，该产品通过四个滚子转动减少与方钻杆的摩擦，延长其寿命。对于四方和六方不同规格的方钻杆，可以通过更换滚子与之配合，与各类转盘连接，有四方转动和销轴转动二种形式。按API Spec 7K《钻井设备规范》“设计、制造”。

Roller kelly bushing is a necessary tool for drilling, by matching with rotary square to drive kelly pipe. Through the rotation of four rolls, the friction between rolls and kelly pipes is reduced to extend service life. Change different rollers to match with different squares and hexagonal kelly pipes and connect with different rotary tables. Two transmission styles (square and pinconnect) are available. The product is designed and manufactured according to API Spec 7K specification for Drill Equipment.

### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model	HDS	27-HDP	20-HDP	MDS	20-MDP	17-MDP	LDS	
类型 Type	重型 Heavy			中型 Medium			轻型 Light	
最大扭矩 Max. torque	mm	32365			22555		13729	
	ft.lbf	23871			16636		10126	
驱动方式 Drive Mode	四方 Square	销轴 Pin		四方 Square	销轴 Pin		四方 Square	
四方钻杆 Square	mm	76.2 ~ 152.4			63.5 ~ 133.35	63.5 ~ 107.95		63.5 ~ 133.35
	in	3 ~ 6			2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ~ 5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ~ 4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>		2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ~ 5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
六方钻杆 Hex	mm	76.2 ~ 152.4			76.2 ~ 107.95			76.2 ~ 107.95
	in	3 ~ 6			3 ~ 4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>			3 ~ 4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
外形尺寸 Size	mm	630X630X740	630X630X780		493X493X696	510X510X720	458X458X700	508X508X700
	in	24.8X24.8X29.1	24.8X24.8X30.7		19.4X19.4X27.4	20X20X28.3	18X18X27.5	20X20X27.5
重量 Weight	kg	700	730	670	500	460	340	400
	lb	1540	1610	1470	1100	1012	750	808

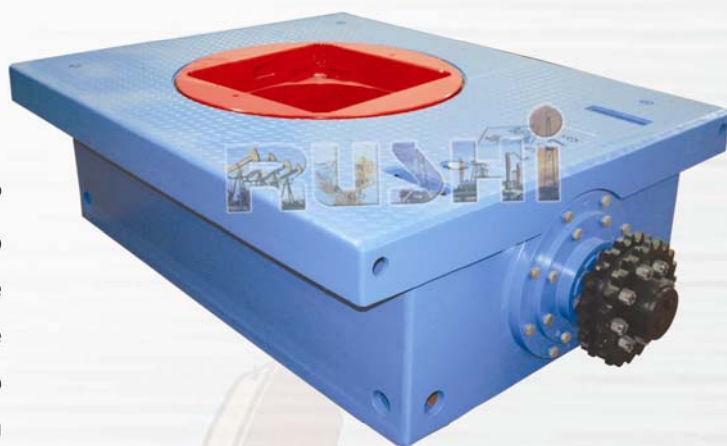


# ZP系列转盘

## ZP SERIES OF ROTARY TABLES

ZP系列转盘广泛适用于石油钻井中用来转动钻具，承受井中管柱重量，为钻机的重要部件之一。按API Spec7K《钻井设备规范》设计、制造。

As one of important parts of drill rig , ZP series of rotary tables are widely used to rotate drill equipment and hold the weight of pipes in well.They are designed and manufactured according to API Spec 7K "Specification for Drilling Equipment"



### 技术参数 Technical Specifications

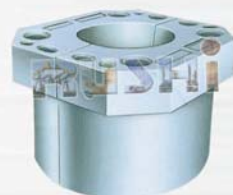
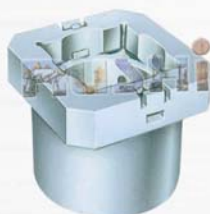
型号 Model		YZP375	ZP275	ZP205	ZP175
最大静载荷 Max. static load	kN	5850	4500	3150	1350
	US ton	650	500	350	150
通孔直径 Bore diameter	mm	952.5	698.5	520.7	444.5
	in	37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
齿轮速比 Gear ratio		3.56	3.67	3.22	3.58
转盘中心到链轮内排齿中心线距离 Distance from table axis to the center of inner row of sprocket	mm	1353	1353	1353	1118
	in	53 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	53 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	53 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	44
外形尺寸 Sizd	mm	2468x1810x718	2392x1670x685	2292x1475x665	1935x1280x585
	in	97x71x28	94x66x27	90x58x26	76x50x23
重量Weight	kg	8026	6203	5530	3888
	lb	17694	13680	12190	8572

# 大方补芯及内衬系列

## ROTARY BUSHING AND INSERT BOWL SERIES

该系列的转盘补芯及内衬可放入API标准的钻杆卡瓦、钻铤卡瓦、套管卡瓦、内衬和滚子补芯，有整体结构和剖分结构，分销驱动和四方驱动两种型式，按API Spec 7K《钻井设备规范》设计、制造。

These series of rotary bushing are suitable for API standard drill pipe slips, drill collar slips, casing slips and roller bushings, with two structures: solid body and split body. Two driving types are available: pin driven and square driven. It is designed and manufactured according to API Spec 7K "Specification for Drilling Equipment".



### 技术参数 Technical Specifications

型式 Model	适用转盘 Rotary table size (in)	配置内衬 Insert bowl	卡持管径 Tubular OD (in)
MSS (整体) MSS (Solid)	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -23	内衬Insert Bowl 1011	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
		延伸内衬Insert Bowl 1024	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	内衬Insert Bowl 1022	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
		延伸内衬Insert Bowl 1025	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
		内衬Insert Bowl 1026	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> -10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
		内衬Insert Bowl 2002	11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
MSS (分体) MSS (Split)	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	/	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
MSPC (整体) MSPC (Solid)	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	内衬Insert Bowl 1809	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
		内衬Insert Bowl 1902	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> -10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
		衬芯体Master bushing 1805-1	11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
		衬芯体Master bushing 19333	11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	23-27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	NO.3 内衬Insert Bowl 1810	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
		NO.2 内衬Insert Bowl 1904	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> -10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
NO.1 内衬Insert Bowl 1903	11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>		
MDSP (分体) MDSP (Split)	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	/	/
MSP (分体) MSP (Split)	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	/	/
MPCH	37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	NO.3 内衬Insert Bowl 6608	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
		NO.2 内衬Insert Bowl 6609	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> -10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
		NO.1 内衬Insert Bowl 6610	11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	49 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	MPCH 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>



# 套管补芯及内衬系列

## CASING BUSHING AND INSERT BOWL SERIES

套管补芯由套管补芯体及内衬两部分组成，可用于下套管作业时处理30in以下的套管。套管补芯分为整体式补芯和部分式补芯两种。CU和CUL型为整体式补芯，CB型为部分式补芯

Casing bushing is combined by bushing body and insert bowls. It is suitable for handling casing less than 30 in. There are two types. solid and split. CU and CUL are solid bushing , and CB is split bushing .



CB



CU



CUL

### 技术参数 Technical Specifications

转盘规格 Rotary Table Size	型式 Model	卡持管径Tubular OD (in)							
		23/8-85/8	95/8-103/4	113/4-133/8	16	185/8-20	24	26	30
17 1/2-20 1/2	CU	体Bushing 3102+内衬 Insert Bowl 1809	体Bushing 3102+内衬 Insert Bowl 1902	体Bushing3102	/	/	/	/	/
27 1/2	CUL	体Bushing 3103+内衬 Insert Bowl 3105+1809	体Bushing 3103+内衬 Insert Bowl 3105+1902	体Bushing 3103+内衬 Insert Bowl 3105	体Bushing 3103+内衬 Insert Bowl 3104	体Bushing 3103	/	/	/
	CB	体Bushing 6695+内衬 Insert Bowl 6126+6115	体Bushing 6695+内衬 Insert Bowl 6126+6114	体Bushing 6695+内衬 Insert Bowl 6126	体Bushing 6695+内衬 Insert Bowl 6127	体Bushing 6695	/	/	/
37 1/2		体Bushing 10187+内衬 Insert Bowl 6126+6115	体Bushing 10187+内衬 Insert Bowl 6126+6114	体Bushing 10187+内衬 Insert Bowl 6126	体Bushing 10187+内衬 Insert Bowl 6127	体Bushing 10187	体Bushing 11253	体Bushing 16454	体Bushing 11763

# QJ系列气动绞车

## QJ SERIES OF AIR WINCHES

QJ系列气动绞车，是一种活塞式气马达为动力的绞车。具有体积小、重量轻、效率高、操作简便、易于搬运及安全可靠等特点。可供陆地钻井、海洋钻井平台、矿山钻探、船舶和可燃性气体等场所提升或拖运重物之用。绞车零部件符合API Spec 7K规范。

QJ series of air winches are powered by piston-type air motor. They have the advantages of compact structure, light weight, safe and easy to operate and they are used for general lifting, hauling and other works in mines, oil fields, on shipboards and etc. They are designed and manufactured according to API Spec 7K Specification for Drilling Equipment







## 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		QJL0.5/40(A)	QJ0.5/120(A)	QJ1/100(A)	QJ3/200(B)	QJ5/120(B)-*	QJ5/220(B)
气压 Air Pressure	MPa	0.5-0.9					
	psi	72-130					
最大牵引力 Max. Pull	kN	5	5	10	30	50	50
	US ton	0.55	0.55	1.1	3.3	5.5	5.5
最高绳速 Max. Line Speed	m/min	12	24	12	35	20	12
	ft/min	39.3	78.6	39.3	114.8	65.6	34.3
容绳量 Rope Storage	m	40	120	100	200	120	220
	ft	131	393	328	656	393	720
钢丝绳直径 Wire Rope Diameter	mm	8	8	11	15.875	15.875	19
	in	5/16	5/16	7/16	5/8	5/8	3/4
外型寸 Size	mm	495X365X380	675X343X460	825X343X450	1340X940X985	1300X940X985	1360X890X750
	in	19X14.3X15	26.5X13.5X18	32.5X13.5X18	53X37X39	51X37X39	53.5X35X29.5
质量 Weight	Kg	45	117	162	600	580	800
	lb	100	258	357	1320	1280	1760

注: 1、型号中 (A) 表示可配备远程控制装置, (B) 表示可配备自动刹车装置

2、表中参数为普通绞车的参数

3、F 则表示法兰联接, L 则表示螺纹连接, 没有则表示板式联接。

Note: 1. A means the winch may be equipped with remote control device. B means the winch may be equipped with auto-brake device.

2. The above table shows the specifications for normal winches.

3. F means the flange connection, L means the screw connection, without L means plate connection

4. 产品拥有专利: 02220532.2

Patent: 02220532.2

# YJ系列液压绞车

## YJ SERIES OF HYDRAULIC WINCHES

本绞车是采用液压驱动和液压制动的起重设备。具有结构紧凑合理、重量轻、操作方便、提升平稳等特点。适用于石油、煤矿、港口及建筑工程的重物的提升作业。绞车符合API Spec 7K规范。

This hydraulic winch is a lifting equipment driven and braked by hydraulic. It has the advantages of compact structure, light weight, convenient operation and stable lifting. It is used to lift heavy objects in mines, ports and building engineering. It is designed and manufactured according to API Spec 7K specification for Drilling Equipment



### 技术参数 Technical Specifications

型 号 Model		YJ3/110	YJ5/100	YJ16/60	YJ16/100
液压系统额定流量 Flow Rating	L/min	120	120	120	120
	gpm	31.7	31.7	31.7	31.7
液压系统额定压力 Pressure Rating	MPa	16.6	16.6	16.6	16.6
	psi	2400	2400	2400	2400
最大牵引力 Max.Pull	kN	30	50	160	160
	US ton	3.3	5.5	17.6	17.6
最高绳速 Max.Line Speed	m/min	23	11	5.8	5.8
	ft/min	73	36	19	19
钢丝绳直径 Wire Rope Diameter	mm	12.7	20.5	28	28
	in	1/2	3/4	13/32	13/32
容绳量 Rope Storage	m	110	100	60	100
	ft	360	328	197	328
外形尺寸 Size	mm	810×490×500	880×520×710	1340×930×900	1520×930×900
	in	32×19×20	35×21×28	52.8×36.6×35.4	59.5×36.6×35.4
重 量 Weight	kg	490	490	1150	1250
	lb	1080	1080	2530	2750

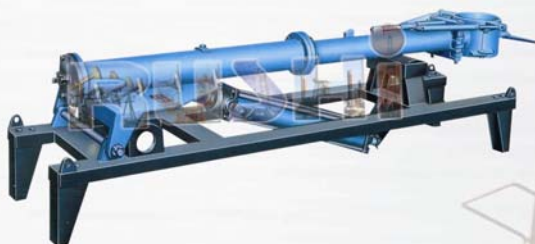


# TF系列套管扶正器

## TF SERIES OF CASING GUIDES

TF系列套管扶正器在石油矿场下套管作业中，主要用来扶持套管的顶端，克服因大风天气带来的不利因素，使下套管作业能顺利进行，具有安装方便，操作简单等特点。

In the course of casing operation, TF casing guide is mainly used to guide the top part of casing. It can resist unfavorable factor caused by bad weather and make operation perform smoothly. It features convenient installation and simple configuration and easy handling.



### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		TFH1600/210	TFL2200/210	TFH1600/340Y	TFL1300/508Y
夹持管径 Gripping pipe size	mm	210	210	114.3-430	127-508
	in	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	5-20
工作气压 Air pressure	MPa	0.6-0.9	0.6-0.9	/	/
	psi	87-130	87-130		
液压系统额定压力 Pressure rating	MPa	/	/	12	8
	psi			1735	1157
非工作状态下，扶正器 距井架中心的距离 No-working position derrick center	mm	1600	2200	1600	1300
	in	63	86.6	63	51.2
外形尺寸 Size	mm	2376X1037X950	2350X550X615	2430X950X1040	1600X800X300
	in	93.5X41X37	93X22X24	95.7X37.4X41	63X31.5X11.8
质量 Weight	kg	510	550	480	400
	lb	1125	1213	1060	880

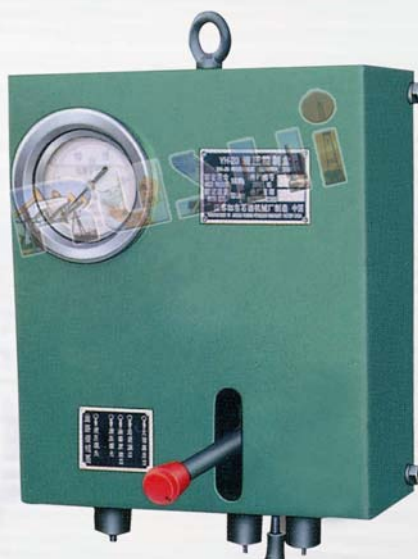
# YM系列液压猫头

## YM SERIES OF HYDRAULIC CATHEADS

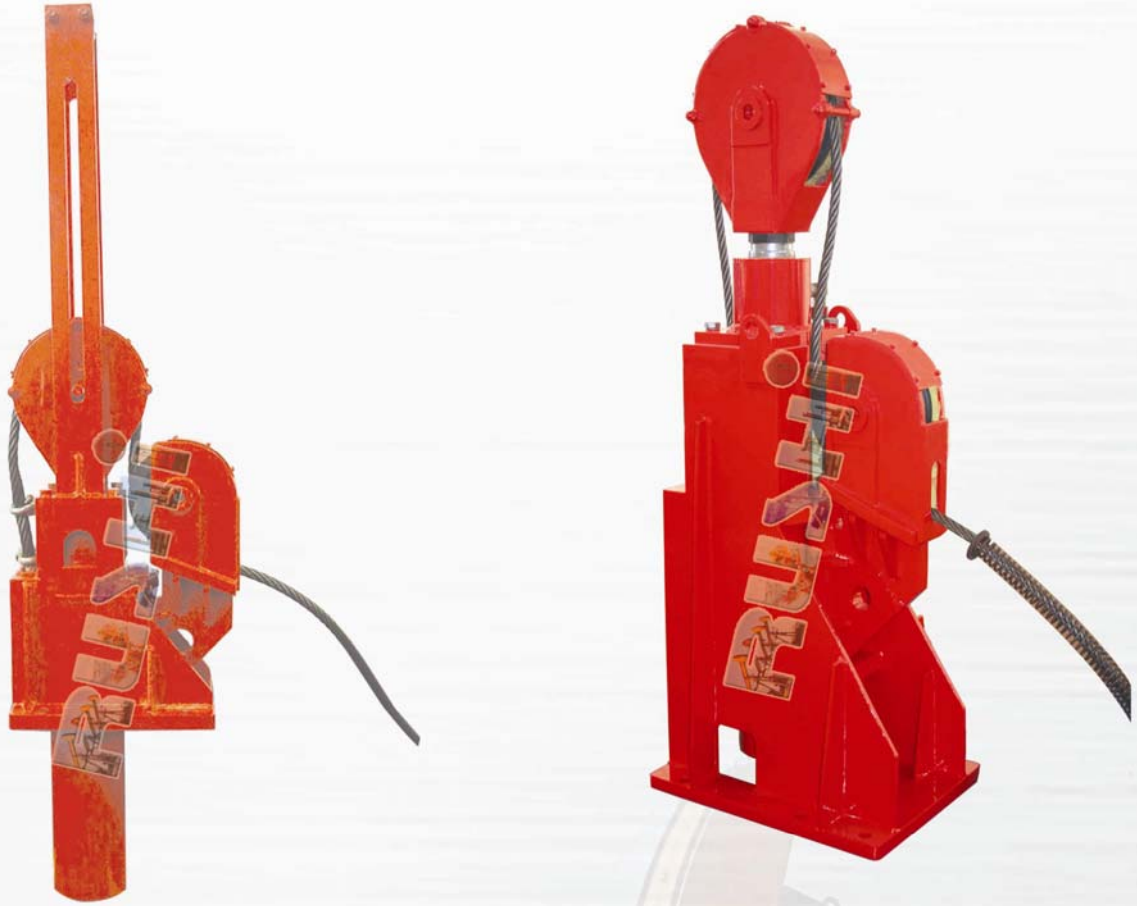


本产品与吊钳配合使用，适用于石油钻井起下钻紧（松）扣作业，工作平稳，牵引力可按需调节。本产品已系列化，按牵引力大小分5t、8t、10t、16t四种供选择。按API Spec 8A《钻井和采油提升设备规范》“提升滑轮”设计、制造。

The YM hydraulic cathead is suitable to make up and break out by companying with Rotary Tong. Operation is stable and pull may be adjusted whenever necessary. It has its series with four specifications of 5t, 8t, 10t, 16t by pull to select. It is designed and manufactured according to API Spec 8A Specification for Drilling and Production Hoisting Equipment.







## 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		YM-5	YM-8	YM-10	YM-10LX	YM-10C	YM-10Z	YM-16	YM-16LX	YM-16C	YM-16Z
额定工作压力 Pressure rating	MPa	16	16	16	16	16.6	16.6	16	16	16.6	16.6
	psi	2320	2320	2320	2320	2400	2400	2320	2320	2400	2400
额定流量 Flow rating	L/min	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120
	gpm	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7
公称牵引行程 Nominal stroke	mm	1700	1400	1650	1650	1500	1500	1620	1620	1500	1500
	in	67	55	65	65	59	59	64	64	59	59
额定牵引力 Pull rating	kN	50	80	100	100	100	100	160	160	100	160
	US ton	5.5	8.8	11	11	11	11	17.6	17.6	17.6	17.6
钢丝绳直径 Wire Rope Diameter	mm	16	20	22	22	20	20	24	24	26	26
	in	5/8	3/4	7/8	7/8	3/4	3/4	15/16	15/16	1 <sup>1</sup> / <sub>32</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>32</sub>
外形尺寸 Size	mm	2232X1172X650	2280X1280X650	2342X1280X650	1973X710X430	2137x725x260	1588x600x520	2450X1590X650	2025X700X430	2314X740X400	1592X650X520
	in	88X46X26	90X50X26	92X50X26	76X28X17	91X29X10	63X24X20	96X63X26	80X28X17	91X29X16	63X26X21
质量 Weight	kg	288	305	345	530	360	450	420	760	400	520
	lb	635	673	761	1168	794	993	926	1676	882	1146

# YXM系列旋转猫头

## YXM SERIES OF ROTARY CATHEADS

YXM系列液压旋转猫头广泛适用于石油天然气矿场钻、修井中的松（紧）旋扣作业，同时也可用于矿场、煤矿以及有易燃易爆气体场合等特殊工况的重物拖运和提升作业。本产品采用液压驱动，双滚筒旋转猫头采用液压或气动变化，和液压制动，行业首创，具有起动扭矩大、工作平稳、噪声低、安全、可靠等到特点。按API Spec 7K《钻井设备规范》设计、制造。

The rotary cathead is widely used to tighten or loosen joint in drilling and service operation. It also is applicable for hauling and lifting weight. The cathead is hydraulically driven Dual drums rotary cathead changes drum by air driven or by hydraulic driven, It feathers high start torque, stable running, low noise, safe and reliable. The cathead is designed and manufactured according to API Spec 7K " Specification for Drilling Equipment. "







## 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		YXM-2	YXM-5	YXM-13	YXM-16	YXM-10/3		YXM-18/3	
						副滚筒 secondary drum	主滚筒 main drum	副滚筒 secondary drum	主滚筒 main drum
液压系统额定流量 Flow rating	L/min	40	120	120	120	120		120	
	gpm	10.6	31.7	31.7	31.7	31.7		31.7	
液压系统额定压力 ressure rating	MPa	16.6	16.6	16.6	20	16.6		20	
	psi	2400	2400	2400	2900	2400		2900	
最大牵引力 Max. Pull	kN	20	50	130	160	30	100	30	180
	US ton	2.2	5.5	14.3	17.6	3.3	11	3.3	19.8
最高绳速 Max. rope speed	m/min	30	30	14	14	65	15	54	10.8
	ft/min	98	98	46	46	213	49	176	35
钢丝绳直径 Wire Rope Diameter	mm	10	30(棕绳)	24	26	25.4(棕绳)	24	25.4(棕绳)	25.4
	in	3/8	1 <sup>3</sup> /16(Coir rope)	15/16	1 <sup>1</sup> /32	1(Coir rope)	15/16	1(Coir rope)	1
容绳量 ope storage	mm	15	10	40	40	50	40	12	20
	ft	49	32.75	131	131	164	131	39	65.5
外形尺寸 Size	mm	580X400X430	795X500X450	1120X730X750	1120X730X750	1075X580X618		1780X1280X1220	
	in	23X16X17	31.3X19.7X17.7	44X29X29.5	44X29X29.5	42X23X24		70X50X48	
质量 Weight	kg	160	210	400	410	800		2480	
	lb	350	460	880	900	1780		5465	

注 “产品拥有专利: 200520075996.9 Note:Patent: 200520075996.9

# TS系列液压提升机

## TS SERIES OF HYDRAULIC RISER

TS系列液压提升机是一种广泛适用于各种钻机配套的用于载物的提升装置，具有提升平稳，速度可调，操作方便及安全可靠等优点。TS系列液压提升机的使用能大大提高钻机机械化程度，给钻井带来极大方便。按API Spec 8A《钻井和采油提升设备规范》“提升滑轮”设计、制造。

TS series of hydraulic riser is a lifting device widely used for varies of rigs. The riser features stable lifting, adjustable speed, convenient operation, safe and reliable. Using the riser can greatly promote mechanization of the rig and bring convincement for drilling. It is designed and manufactured according to API Spec 8A Specification for Drilling and Production Hoisting Equipmenr.



RUSHI



如石







## 技术参数 Technical Specifications

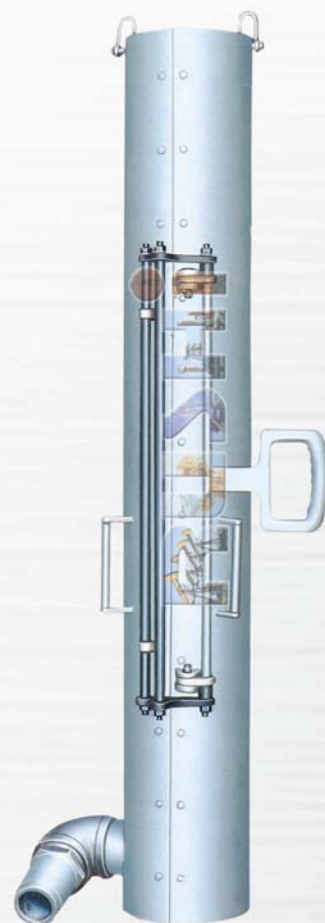
型号 Model		TS-1.5/8.3	TS-1.5/9.8	TS-1.5/10.5	S-1.5/9Z	TS-1.5/10.5Z	TS-1.5/12CT
液压系统额定流量 Flow rating	L/min	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5
	gpm	9.4	9.4	9.4	9.4	9.4	9.4
液压系统额定压力 Pressure rating	MPa	20	20	20	20	20	20
	psi	2900	2900	2900	2900	2900	2900
额定载荷 Load height	kN	15	15	15	15	15	15
	US ton	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
提升高度 Lifting height	m	0-8.3	0-9.8	0-10.5	0-9.8	0-10.5	0-12
	in	0-27	0-32	0-34	0-32	0-34	0-38
外形尺寸 Size	mm	1240 × 1860 × 10500	1240 × 1860 × 12000	1240 × 1860 × 13000	1240 × 1860 × 12800	1240 × 1860 × 14000	1240 × 1860 × 15400
	in	49 × 73 × 414	49 × 73 × 473	49 × 73 × 512	49 × 73 × 504	49 × 73 × 551	49 × 73 × 606
质量 Weight	kg	2400	2500	2600	2500	2700	2700
	lb	5290	5510	5730	5510	5950	5950

# FP密封防喷盒

## FP SEALED ANTI-SPRAYING BOXES

FP密封防喷盒是广泛用于石油钻具上卸过程中，阻止泥浆飞溅污染平台的一种防护工具。具有结构简单，使用寿命长，安全可靠等特点。

FP sealed anti-spraying box is widely used to prevent mud spraying and contaminating the drill platform during breaking-out and making-up of drilling tools. It is simple, safe, reliable with long service life.



### 技术参数 Technical Specifications

适用范围 Applicable range	mm	88.9-177.8								
	in	3 1/2" ~ 5 1/2"								
适用钻杆 规格及组合 Drill pipe size	5 1/2"	本体-本体 Body-body	5"	本体-本体 Body-body	4"	本体-本体 Body-body	4"	本体-本体 Body-body	3 1/2"	本体-本体 Body-body
	5 1/2"	本体-接箍 Body-coupling	5"	本体-接箍 Body-coupling	4"	本体-接箍 Body-coupling	4"	本体-接箍 Body-coupling	3 1/2"	本体-接箍 Body-coupling
引流管接头 Flow sub		R4" (R3")								

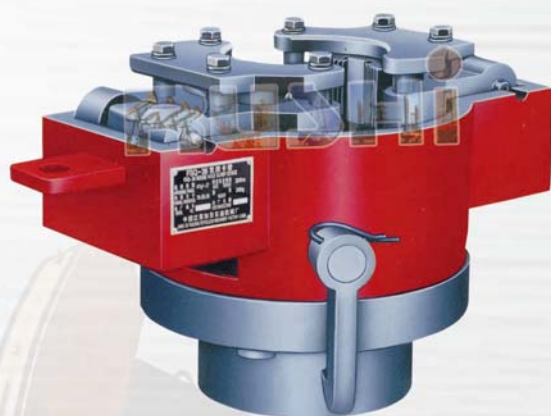


# FSQ鼠洞管钻杆卡紧装置

## FSQ MOUSE HOLE CLAMPING DEVICE

该装置是钻井作业中接卸钻杆时卡紧小鼠洞中钻杆的专用工具，它的主要特征是卡紧力自动调整。如与方钻杆旋扣器配合使用，不用拉旋绳，可使接单根作业实现机械化，既减轻体力劳动又安全可靠。符合API Spec7K规范。

The device is a special tool for clamping drill pipe in mouse hole when making-up and breaking-out the drill pipe in drill operation. The most obvious feature of it is self-adjustable clamping force. The clamping device is to conduct single connecting by matching with kelly spinner, no need to pull rotary rope, which greatly relieve labor force and eliminate accidents. It is designed and manufactured according to API Spec7K "Specification for Drilling Equipment".



### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		FSQ162-36	
适用钻杆管径 Drill pipe size	mm	∅ 146 接箍	∅ 162 接箍
	in	4 1/2 coupling	5 coupling
额定扭矩 Torque rating	kN.m	36	
	ft. lbf	2655	
开口尺寸 Opening size	mm	171	
	in	6 3/4	
外形尺寸 Size	mm	770X480X422	
	in	30.3X18.9X16.6	
质量 Weight	kg	240	
	lb	530	

# 吊升液缸装置

## SUSPENDER



吊升液缸装置为钻杆动力钳的主要部件，用来调整钻杆钳悬吊高度，机动性强。适用于陆地、浅滩及海洋等不同钻井工况场合。

As the main part of Drill Pipe Power Tong, Suspenders is used to adjust suspension height of Drill Pipe Power Tong. This device with high mobility is suitable for different drilling locations such as land, shallow and sea.

### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		ZQ50-DS	ZQ100-DS	ZQ125-DS	ZQ125-DS-2
额定压力 Pressure rating	MPa	16.6	16.6	16.6	16.6
	psi	2400	2400	2400	2400
升降距离 Lifting distance	mm	0-440	0-430	0-430	0-1000
	in	0-17.3	0-17	0-17	0-39.4
外形尺寸 Size	mm	530X250X1160	580X300X1230	580X300X1230	580X300X2868
	in	21X10X45.5	23X12X48	23X12X48	23X12X113
质量 Weight	kg	150	190	190	350
	lb	330	420	420	770

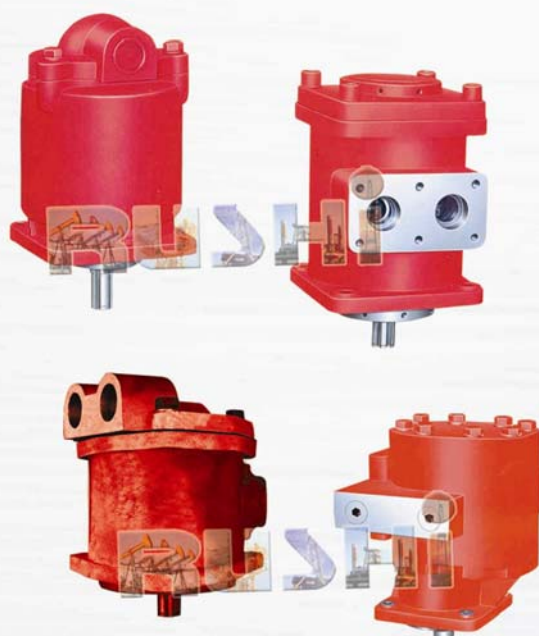


# FM系列风马达

## FM SERIES OF AIR MOTORS

该系列产品工作适应性强，可适用于无级变速、启动频繁、经常换向、高温、高湿、易燃、易爆、负载启动及不便于人工操作及有过载可能的场合。该产品广泛适用于石油、矿山、港口、化工等行业。

The series of air motors features wide application. It is suitable for such occasions as stepless speed change, frequent startup, regular reversing, high temperature, high humidity, combustible and explosive location, load start and over load occasion, and for the situation unsuitable for man to handle. These air motors are widely used for oil fields, mine, port and chemical industry.



### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model	FM-8	FM-14	FM-14	FM-20
气压 Air pressure	MPa	0.5-0.98	0.5-0.98	0.5-0.98
	psi	72-130	72-130	72-130
功率 Power	kW	5.9	10.3	14.7
	hp	8	14	20
额定转速 Speed	rpm	2800	3200	2900
旋向 Rotation		双向 Double	单向 Single	双向 Double
			双向 Double	双向 Double
耗气量 Air consumption	m <sup>3</sup> /min	7.5	9.3	20
	ft <sup>3</sup> /min	265	328	706
外形尺寸 Size	mm	220X220X192	186X160X293	186X160X316
	in	9X9X8	7X6X11.5	7X6X12.5
质量 Weight	kg	18	35	42
	lb	40	77	92.6

# CMN系列齿轮马达

## CMN SERIES OF GEAR MOTORS

该系列马达采用中部密封式结构，轴向浮动补偿，具有输出压力高、抗冲击力、噪音低、效率高、工作可靠等特点。广泛用于石油、矿山、船舶等行业。

With middle sealed structure and axial floating compensation, the series of gear motors feature high output pressure, impact resistant, low noise, high efficiency and reliable operation. They are applicable for oil fields, mine and shipboard.

### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model	CMN-80	CMN-112	CMN-135	CMN-150
理论排量 Theoretical discharge	ml/r	80	112	135
	gal/r	0.021	0.0296	0.0356
额定压力 Pressure rating	MPa	16	16	18
	psi	2320	2320	2610
最高压力 Maximum pressure	MPa	20	20	20
	psi	2900	2900	2900
理论扭矩 Theoretical torque	N.m	200	288	330
	ft.lbf	44.9	64.7	74.1
转速范围 Speed range	rpm	500-2500	500-2000	500-1200
容积效率 Volumetric efficiency		85%	85%	85%
总效率 Overall efficiency		77%	77%	77%
外形尺寸 Size	mm	287 × 164 × 194	336 × 168 × 194	293 × 230 × 228
	in	11 × 6 × 7	13 × 6 × 7	12 × 9 × 9
质量 Weight	kg	28	31	38
	lb	61.7	68.3	83.8

# 气动换向阀

## PNEUMATIC REVERSING VALVE

该系列气动换向阀主要适用于经常换向、高温、高湿、不便于人工操纵的场合，利用该系列阀可实现远程控制。

The series of Pneumatic Reversing Valve are mainly used for regular reversing, high temperature, high humidity and the occasion unfitting for man. Remote control is possible by utilizing these series valves.

### 技术参数 Technical Specifications



型号 Model		QF506	K24JQ-L40
气压 Air pressure	MPa	0.5-0.9	0.5-0.9
	psi	72-130	72-130
主进气口尺寸 Main air-inlet size		2-G1	2-Rc1 1/2
外形尺寸 Size	mm	168 × 120 × 120	250 × 150 × 164
	in	7 × 5 × 5	10 × 6 × 7
质量 Weight	kg	4.2	10.4
	lb	9.3	22.9

# 纸质滤油器

## FILTER

### 技术参数 Technical Specifications

该滤油器主要安装在高压管路中，用来滤除油液中的细微的杂质，保持油液清洁。

Filter is mainly installed in the high pressure pipelines and used to clear away subtle impurities in oil and to make oil pure.

型号 Model		ZU-H250 × 20F
最高工作气压 Max working pressure	MPa	25
	psi	3625
最大流量 Max flow	L/min	250
	gpm	66
过滤精度 Filtration precision	um	20
外形尺寸 Size	mm	370 × 170 × 150
	in	15 × 7 × 6
质量 Weight	kg	19.8
	lb	43.6





# TJX系列芯棒螺纹拧接机

## TJX SERIES OF MANDREL BUCKING UNITS

芯棒拧接机广泛用于钢管制造企业将组成芯棒的工作段、延伸段和终端部分进行拧接和松开的作业。该芯棒拧接机采用四或六蝴蝶状凸轮自动对中夹紧机构，保证在大扭矩情况下对管柱外表损伤最小。先进的扭矩处理控制系统，可自动测量、显示、记录和控制芯棒拧扣过程的扭矩和圈数，保证芯棒接头螺纹所需的最佳拧接扭矩。

Mandrel bucking units is applicable for steel pipe manufacturer to screw on or screw out working part, extended part and end part, which forms the mandrel. The mandrel makeup machine features four / six butterfly-type cams self-aligning and gripping system. It can ensure lest damage on the pipe surface under large torque. The advanced torque manage & control system can automatically measure, show, record and control the torque and rounds during screwing, and provide best makeup torque for mandrel coupling.

### 技术参数 Technical Specifications

规格型号 Model		TJX240-375	TJX140-365	TJX73-273	
通孔直径 Core diameter	mm	400	400	350	
	in	15.75	15.75	13.78	
适用管径 Applicable size	mm	φ 240-φ 375	φ 140-φ 365	φ 73-φ 273	
	in	9.45-14.76	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	2 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> -10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	
最大拧接扭矩 Maximum makeup torque	kN.m	25	30	34.5	
	t.lbf	18440	22125	25440	
最大拧松扭矩 Maximum breakout torque	kN.m	70	100	120	
	t.lbf	51630	73750	88500	
转速(无级调速) Speed (stepless adjust)	rpm	2-8	1.5-4.5	1-3.5	
中心高 Central height	mm	1360	1360	1360	
	in	53.54	53.54	53.54	
背钳行程 Backup stroke	mm	200	250	250	
	in	7.87	9.84	9.84	
液压力源 Hydraulic power unit	压力 Pressure	MPa	20	20	25
		psi	2900	2900	3625
	流量 Flow	L/min	40-180	40-180	40-180
		gpm	10-48	10-48	10-48
主机外形尺寸 Overall size	mm	3960x1770x1960	5600x1630x1960	3960x1770x1960	
	in	156x69.7x77.2	220x64.2x77.2	156x69.7x77.2	
质量 Weight	kg	13500	15000	13500	
	lb	29700	33060	29700	



# TJA系列套管、油管接箍拧接机

## TJA SERIES OF CASING AND TUBING COUPLING BUCKING UNITS

TJA系列石油套管、油管接箍拧接机广泛应用于石油套管、油管制造业、和油田维修行业，是目前国内最具代表性、技术最成熟、结构最先进的新一代套管、油管生产专用设备。该拧接系统符合美国API石油管螺纹规范联接要求，尤其适应于多种扣型的石油套管、油管的接箍和管体进行拧接或拧开。该设备采用最新不粘扣的夹紧机构，和准确的扭矩测控系统，实现拧接过程数据计算机全程监控，可实现手动、半自动、全自动作业，具有拧接范围大、扭矩高、寿命长及安全可靠等特点。产品已获国家发明专利（专利号：2005101077478）。

TJA Series of casing and tubing coupling bucking unit is widely applicable for casing and tubing manufacturing, and oil field service. Among which the TJA series is the most representative casing and tubing - making equipment with most mature technology and most advanced structure. The bucking unit follows API tubing thread connection requirements, especially suitable for screw - in or screw - out of multiple kinds of coupling. Never-stick gripping mechanism and precise torque-control system provide whole computer monitor during screwing process. Manual, semi-automatic, fully automatic are available, and features large range, high torque, long service life and safe and reliable. The product has awarded national invention patent (patent no. 2005101077478).







## 技术参数 Technical Specifications

规格型号 Model		TJA7"-25	TJA9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "-40	TJA13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "-45	TJA20"-50		
适用管径 Pipe size		mm	Φ60.33-Φ177.8	Φ60.33-Φ244.48	Φ60.33-Φ340	Φ244.48-Φ508	
		in	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -7	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> -20	
钳头扭矩 Torque	高档 Hi.gear	kN.m	15	14	16	17.6	
		ft.lbf	11060	10320	11800	12980	
	低档 Low.gear	kN.m	25	40	45	50	
		ft.lbf	18440	29500	33190	36870	
转速rpm Speed	高档 Hi.gear	单泵 single pump	6.4-25.5	5.7-23	3.8-20.5	4.2-17.6	
		双泵 double pump	1-28	0.95-26	0.63-23.7	0.7-20.3	
	低档 Low.gear	单泵 single pump	3.2-12.8	2.2-8.1	1.4-7.2	1.5-6	
		双泵 double pump	0.53-11.1	0.37-9.3	0.23-8.3	0.25-7	
中心高 Central height		mm	1100	1150	1150	1200	
		in	43.31	45.28	45.28	47.24	
通孔直径 Core Dia.		mm	Φ235	Φ315	Φ400	Φ565	
		in	9.25	12.4	15.75	22.24	
移送缸行程 Shifting Stroke		mm	800	800	800	800	
		in	31.5	31.5	31.5	31.5	
液压系统最高压力 Max.Pressure		MPa	20				
		psi	2900				
液压系统流量 Flow		单泵 Single Pump	L/min	30-160			
			gpm	8-42			
		双泵 Double Pump	L/min	5-185			
			gpm	1.3-48.9			
气控系统 Air control system		压力 Pressure	MPa	0.4-1			
			psi	58-145			
		耗气量 Air consumption	m <sup>3</sup> /h	2			
			cfm	1.2			
主机外形尺寸 Size		mm	3210 × 1280 × 1650	3220 × 1300 × 1700	3250 × 1300 × 1700	3520 × 1450 × 1800	
		in	126.4 × 50.4 × 65	126.8 × 51.2 × 67	128 × 51.2 × 67	138.6 × 57 × 70.9	
重量 Weight		kg	8000	10800	10800	12000	
		lb	17600	23760	23760	26400	

# PZ系列泥浆泵

## PZ SERIES OF MUD PUMPS

- ▲ 机壳、曲轴、连杆及十字头材质为高性能的球墨铸铁  
Nodular iron power frame, eccentric, connection rods, and crosheads
- ▲ 主轴承采用双列向心球面滚子轴承  
Double-row-spherical roller bearings carry eccentric
- ▲ 两端加长的传动轴轴承采用单列向心短圆柱滚子轴承  
Double extended Jackshaft carried on heavy-duty straight roller bearings
- ▲ 连杆-曲轴颈轴承采用径向滚子轴承  
Dual roller bearing connecting rod
- ▲ 曲轴上用螺栓连接的主齿轮，材质为经热处理的合金钢  
Heat-treated alloy steel main gears are bolted to the eccentric
- ▲ 具有可更换的十字头铜质导板  
Replaceable bronze crosshead slides
  
- ▲ 动力端配备飞溅和强制双润滑系统  
Full splash lubrication, with oil pump to feed working parts
- ▲ 可更换的阀箱，材质为经热处理的合金钢  
Heat-treated alloy steel, interchangeable fluid cyclinders
- ▲ 配备符合API-7标准的聚氨酯阀胶皮、阀体及三筋式阀座  
Three-rib API-7 urethane insert valves and seats
- ▲ 滤油器芯和油压表都可以更换  
Replaceable oil filter element and oil pressure gauge
- ▲ 螺纹式的阀盖压筒  
Threaded valve covers
- ▲ 电镀的活塞杆  
Plated piston rods
- ▲ 全套的活塞冲洗和润滑系统  
Complete piston washing and lubrication system
- ▲ 空气包采用空心球体整体锻造技术  
The monoblock forging of hollow sphere for the pulsation damperer .







## 技术参数 Technical Specifications

型 号Model	最大输入功率 Max Input HP	最大转速 Max RPM	缸 套 Piston Cylinder		排 量 Displacement				压力最大值 Max Pressure		泵 重 Pump Weight	
			直 径 Diameter		每 转 Per Revolution		每 分 钟 Per Minute				kg	lbs
			in	mm	Gal.	L	Gal.	L	PSI	MPa		
PAH	275	175	5	127	2.04	7.72	357	1351	1122	7.7	4450	9810
			4.5	114	1.65	6.25	289	1094	1386	9.5		
			4	102	1.31	4.96	228	863	1753	12.0		
			3.5	89	1.00	3.79	175	662	2,290	15.7		
			3.25	83	.862	3.26	151	572	2657	18.3		
			3	76	.734	2.79	128	485	3118	21.5		
			7	178	3.5	13.25	507	1919	1673	11.5		
PZ-7	550	145	6.5	165	3.02	11.43	437	1654	1940	13.3	8310	18320
			6.25	158	2.78	10.55	404	1530	2100	14.4		
			6	152	2.57	9.73	373	1,412	2,277	15.6		
			5.5	140	2.16	8.18	313	1185	2710	18.6		
			5	127	1.78	6.74	259	980	3279	22.5		
			4.5	114	1.45	5.49	210	795	4048	27.8		
			4	102	1.14	4.32	166	628	5000	34.5		
PZ-8	750	145	7	178	4.00	15.14	580	2,196	1996	13.7	8800	19400
			6.5	165	3.45	13.06	500	1893	2315	15.9		
			6.25	159	3.19	12.08	462	1749	2504	17.2		
			6	152	2.94	11.13	426	1613	2717	18.7		
			5.5	140	2.47	9.35	358	1355	3233	22.2		
			5	127	2.04	7.72	296	1120	3912	26.9		
			4.5	114	1.65	6.25	240	908	4830	33.2		
PZ-9	1000	130	4	102	1.31	4.96	189	715	5000	34.5	12890	28418
			7	178	4.50	17.03	585	2214	2639	18.1		
			6.5	165	3.88	14.69	504	1908	3060	21.0		
			6.25	159	3.59	13.59	466	1764	3310	22.8		
			6	152	3.30	12.49	430	1628	3592	24.7		
			5.5	140	2.78	10.52	361	1367	4274	29.4		
			5	127	2.29	8.67	298	1128	5000	34.5		
PZ-10	1350	115	4.5	114	1.86	7.04	242	916	5000	34.5	18200	40123
			4	102	1.47	5.56	191	725	5000	34.5		
			7	178	5.00	18.93	575	2177	3624	24.9		
			6.5	165	4.31	16.32	496	1878	4203	28.9		
PZ-11	1600	115	6	152	3.67	13.89	422	1597	4933	33.9	18200	40123
			5.5	140	3.09	11.7	355	1344	5000	34.5		
			7	178	5.09	20.82	632	2392	3905	26.9		
			6.5	165	4.74	17.94	545	2063	4529	31.2		
			6	152	4.04	15.29	465	1760	5000	34.5		
5	127	2.80	10.60	323	1223	7500	51.8					

# QW系列气动钻杆卡瓦

## QW SERIES OF DRILL PIPE AIR SLIPS



QW系列气动钻杆卡瓦具有在石油钻井起下钻作业时自动卡持钻杆和起钻作业时自动进行钻杆刮泥的双重功能，是一种理想的井口机械化工具，适用于各种类型钻机转盘使用。它具有安装方便，操作简单，安全可靠，自动化程度高，提高起下钻速度等特点。技术指标符合SY5049。

QW Series of drill pipe air slips features auto-clamping and auto-scraping functions during tripping operation. It is an ideal tool and applicable for all kinds of rotary tables. The slips owns such advantages: convenient installation, simple operation, safe and reliable, highly automated, and can improve tripping speed. Technical specification meets standard SY5049.

### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		QW-175	QW-205(520)	QW-275	QW-375
适用转盘 Suited for which rotary tables		ZP175	ZP205(ZP520)	ZP275	ZP375
工作气压 Working pressure	MPa	0.6-0.9			
	psi	87-130			
有效卡紧长度 Effective clamping length	mm	350	420	420	420
	in	13 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
额定载荷 Rated load	kN	2250	2500	2500	2500
卡瓦体打开位置高度 Slip extension height	mm	<300			
	in	<12			
适用钻杆 Pipe range	in	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "、4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "、5"、5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "			
外形尺寸 Size	mm	443X443X584	520X520X584	697X697X581	481X481X612
	in	17.5X17.5X23	20.5X20.5X23	27.5X27.5X23	19X19X24
重量 Weight	kg	440	620	1020	920
	lb	970	1370	2250	2030



# XQ系列液压动力钳

## XQ SERIES OF HYDRAULIC POWER TONG

本系列液压动力钳采用内曲面滚子爬坡式夹紧机构，配有液动背钳，是油田修井作业中用来上卸各种油管、小套管和小钻杆的理想工具。可选配加长导杆，用于背钳夹油管本体；可配扭矩自动控制系统。

The series of hydraulic power tongs adopt inner cam rolling-up clamping mechanism, with a hydraulic backup tong. It is an ideal tool for makeup or breakout of various of tubings, and small sizes of casings and drill pipes in workover operation. The tong with extra long rod is available for backup tong to grip tubing body. The power tong also can be equipped with automatic torque control system.



### 技术参数 Technical Specifications

型号 Model		XQ89 / 3YB、3YC	XQ114 / 6YB	XQ140 / 12Y	XQ140 / 12Y-T
主钳适应范围 Applicable range, main tong	mm	60-89	73-114	73-140	48-140
	in	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> -5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1.9-5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
背钳适应范围 Applicable range, backup tong	mm	Φ60-114	Φ89-141.5	Φ89-156	Φ60-156
	in	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -5 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
额定高档扭矩 Hi-gear rated torque	N.m	1100	1500	2600	2600
	ft. lbf	811	1106	1918	1918
额定低档扭矩 Lo-gear rated torque	N.m	3300	6000	12000	12000
	ft. lbf	2213	4425	8851	8851
额定转速 Rated speed ( r/min )	高档 Hi-gear	90	85	72	72
	低档 Lo-gear	30	20	14	14
额定液压 Rated pressure	MPa	10	11	12	12
	psi	1450	1595	1740	1740
最大供油量 Max oil supply	L/min	80	100	120	120
	gpm	21	26	32	32
外形尺寸 Size	mm	650 X430X550	750X500X600	1024X582X539	1050 X620 X900
	in	25.6 X16.9 X21.7	29.5 X19.7X23.6	40.3 X22.9 X21.2	41.3X24.4X35.4
质量(含背钳) Weight (c/w backup tong)	kg	158	220	480	480
	lb	348	485	1060	1060

江苏如石机械有限公司

江苏如石机械有限公司





国际知名、国内著名的石油钻采井口工具制造商

公司地址：江苏省如东县栟茶镇卫海北路60号  
E-mail: rslzg@pub.nt.jsinfo.net rslzg@jsrushi.com  
Fax: 0086-513-84821168 P.C: 226406

Add: No. 60 Weihai North-Road, Bencha, Rudong, Jiangsu, China  
Tel: 0086-513-84821070 84890937 84821059 84890912  
<http://www.rdshiji.com>